

**GO VACATIONS** *Galaxy*  
 BEST PRICES " GUARANTEED " !  
 LES MEILLEURS PRIX " GARANTI " !

**1.866.544.8402** info@go-2.com www.go2vacationsflorida.com

Consultez le détail de nos offres voyages, croisières, excursions guidées en français en couverture arrière

**PATRICK BEAULÉ** Courtier immobilier commercial  
**MULTIPLEX** Les Immeubles Luc Querry Inc. Agence Immobilière

**TRANSIGE POUR VOUS, DU QUÉBEC, PENDANT QUE VOUS PROFITEZ DE LA FLORIDE**

1-514-465-1368 patrick@plex.immo • www.plex.immo

# DE FLORIDE leCourrier

- N°62 - Octobre 2018 - Le mensuel gratuit des francophones de Floride -

**RED, WHITE & BLUE :**  
*les élections approchent !*

Pages 2 et 3



Cette magnifique peinture murale a été réalisée par Tristan Eaton aux Wynwood Walls de Miami

## Le vrai visage d'Eric Ercolessi

Rencontre avec l'artiste français qui monte à Miami

Page 9



## Halloween 2018



Page 13

Demandez le programme : pour les enfants comme pour les grands !

## Fantasyfest / Octoberfest

Tout le calendrier des sorties au mois d'octobre est dans Le Courrier



## Que faire en cas d'accident en Floride ?



Tous nos bons conseils ! Page 8

## L'Eglise Catholique dans la tourmente aux USA

Les révélations sur les abus sexuels ne s'arrêtent pas

Page 8



## Verdict pour Oxymonster

Fin du procès le plus étrange de l'année : le tribunal de Miami rend son verdict contre le Français

Page 4



# Les Flamingo Gardens

UN GRAND BOL D'AIR PUR À DAVIE (au nord de Miami) Page 10

LE GUIDE DE L'INVESTISSEMENT  
 et de l'immobilier  
 EN FLORIDE



# NOUVEAU GUIDE

**PARTOUT EN FLORIDE EN DÉCEMBRE 2018 !**

Les pubs doivent être réservées **AVANT le 10 novembre**

Edition  
 2018-2019

CONTACTEZ-NOUS DÈS MAINTENANT : Diane - **954.585.0889**  
 contact@courrierdefloride.com

# Editorial

## La croissance américaine explose à plus de 4%

Qui parlait de "déclin de l'empire américain" ? La santé économique des Etats-Unis est magnifique, et même un peu insolente pour ses concurrents, sur une planète où tout n'est pas rose. Pour ne pas tout créditer aux succès de Donald Trump, il faut préciser qu'il y a une relation de cause à effet avec le reste de la planète : c'est parce que d'autres continents sont instables que les Etats-Unis apparaissent comme une valeur stable et "refuge". Le fait que la pays ait continué à provoquer des révolutions technologiques n'y est pas non plus pour rien. Même si internet a été créé au XXe siècle : on n'a pas encore aujourd'hui fini d'observer les conséquences que ça peut avoir, ni sur nos vies, ni sur l'entreprise en général, ni à fortiori sur l'économie des USA.

### PEU DE CONCURRENCE

Depuis l'aube des temps les Etats se sont toujours battus pour la maîtrise de l'information, et il est curieux de voir à quel point les pays de l'Union Européenne se sont fait déposséder de cette richesse. L'Europe commence seulement à se battre, en règlementant internet de manière très balbutiante et maladroite. La différence économique entre les deux continents vient de cette maîtrise de l'innovation, des technologies nouvelles, et de la maîtrise des informations et cultures qu'elles véhiculent\*. Il ne s'agit pas ici, dans mon propos, de valider la supériorité idéologique américaine : les Chinois sont aussi en train de prouver qu'avec une vilaine dictature communiste on peut tout aussi bien s'en sortir au niveau économique... comme quoi !

En tout cas, voilà, l'instabilité du monde et les innovations technologiques comme internet n'ont pas grand chose à voir avec le gouvernement Trump, qui en bénéficie seulement. C'est vrai que les actions du président, si exotiques soient-elles, n'ont pas l'air de déranger non plus l'économie. Ça tombe bien pour Trump, il avait tout misé là-dessus. Verdict sur sa politique avec les élections de mid-term le 6 novembre.

En tout cas, quelle qu'en soit l'issue... il sera difficile de continuer à parler de déclin des Etats-Unis.

\* Et de la démographie, bien entendu, mais cela va sans dire : il n'y a pas de dominance technologique possible pour des nations vieillissantes...



Gwendal Gauthier  
Directeur du Courier de Floride

## Présidentielles 2020 : Qui contre Trump ?

Les élections de mid-terms se dérouleront en novembre et constitueront un test pour les différentes forces en présence. Il n'est pas un mystère au Parti Démocrate que le sénateur socialiste Bernie Sanders est intéressé par une nouvelle tentative, après sa défaite (de peu) aux dernières primaires contre Hillary Clinton. Sanders est costaud, mais la question est aujourd'hui de savoir si au final il sera bien le candidat des Démocrates (il aura 79 ans lors de la prochaine élection), ou s'il sera juste un « faiseur de roi » en désignant quelqu'un d'autre à sa place.

### SANDERS VA BIENTÔT SE DECIDER

Toujours est-il que, pour des raisons stratégiques, sa décision est attendue pour bientôt, probablement en tout début d'année 2019, et qu'il n'y a pas pour le moment d'autres candidats aussi populaires que lui à l'échelle nationale. Sa tendance socialiste est également de plus en plus populaire dans la partie, et pourrait y être majoritaire pour la première fois de son histoire (les mid-terms confirmeront ou pas en novembre). Mais là où Bernie Sanders fait l'unanimité, c'est pour l'organisation et la levée de fonds nécessaires à une campagne électorale : il est le seul à avoir déjà mobilisé des troupes militantes importantes et des finances dans tous les Etats du pays.

Malgré sa position de favori, il a donc la possibilité et la force de désigner un candidat surprise à sa place, comme par exemple la jeune Alexandria Ocasio-Cortez (mais il a un grand potentiel de jeunes candidats). Mais s'il cherche vraiment à gagner contre Donald Trump, il faudra certainement que Bernie Sanders fasse le choix d'y aller lui-même. Démarrer une campagne présidentielle ne semble pas vraiment un problème pour lui, même à son âge : il convient même de se demander s'il a vraiment arrêté sa dernière campagne. Chaque semaine, en effet, Bernie apparaît dans



Bernie Sanders, Elizabeth Warren, Kamala Harris et Cory Booker

une ville différente afin d'arranger les foules et soutenir des candidats.

### LE CAS D'ELIZABETH WARREN

Elle a 69 ans, et elle a déclaré qu'elle n'était pas intéressée par une candidature. Mais néanmoins tout le monde pense qu'Elizabeth Warren... y pense. Par élimination, elle est pour le moment l'alternative la plus crédible à Bernie Sanders. Néanmoins, tant que Sanders n'a pas abdiqué, il est périlleux pour Elizabeth Warren de se lancer. Et, si officiellement les relations sont au beau fixe entre elle et Sanders, il n'est pas évident que le vieux sénateur du Vermont ait envie de laisser sa place à la sénatrice du Massachusetts. Pourquoi ? Parce que d'une part elle n'avait pas fait le choix de Sanders contre Clinton (elle avait refusé de choisir). D'autre part, Elizabeth Warren s'est elle-même décrite comme « capitaliste jusqu'à l'os » ce qui (même si elle est très à gauche et partisane d'une « réforme du capitalisme ») marque toutefois une distinction forte entre elle et le courant incarné par Bernie Sanders. Elle était même élue républicaine jusqu'en 1995 !

Pour faire simple : Sanders pourrait éventuellement la soutenir, mais ce sera plus difficile pour ses militants. Qui plus est, les Socialistes se méfient (sans le dire) de ceux qu'ils surnomment les « identitaires » : les candidats démocrates qui flattent les minorités sexuelles et/ou raciales afin d'être élus.

Pour résumer : pour être élu Républicain, il vaut mieux se rallier à la « tendance Trump », et pour être élu Démocrate, il vaut

mieux être proche de la ligne Sanders. Comme les élections partielles l'ont d'ailleurs confirmé... il n'y a pas que la droite à s'être radicalisée !

Certains penchent en conséquence pour un ticket « Sanders-Warren », mais cette solution paraît encore moins probable : si Sanders est candidat, il ira probablement chercher une colistière beaucoup plus jeune que lui, et/ou résidant dans une autre partie du pays.

### IL Y AURA D'AUTRES CANDIDATS

La primaire du parti d'opposition permet à ses cadres de se faire connaître du grand public, et en conséquence une vingtaine de parlementaires se sont déjà déclarés intéressés. L'ancien vice-président Joe Biden est le plus célèbre d'entre eux, mais il aura également 78 ans, et il n'incarne pas vraiment de courant politique. Citons entre autres Kamala Harris (Californie), Martin O'Malley (Maryland), Cory Booker (New Jersey) ou encore l'ex-procureur général Eric Holder sur les rangs des « personnes intéressées » par le job. Il faut y rajouter une autre vingtaine de personnalités qui pourraient être tentées de franchir le pas, comme par exemple Richard Blumenthal (Connecticut), Mitch Landrieu (Louisiane) ou encore, une candidate potentielle qui a déjà un nom (et même deux) : Caroline Bouvier-Kennedy, la fille de JFK et de Jackie (qui a aujourd'hui 60 ans). Ambassadrice des Etats-Unis au Japon jusqu'en 2017 (nommée par Obama), elle pourrait être une bonne candidate dans la ligne de l'ex-président : très « establishment » et surtout... complètement bankable pour lever des fonds à grande vitesse !

En revanche, ceux qui s'attendent à une candidature d'Oprah Winfrey, Mark Zuckerberg, Chelsea Clinton ou George Clooney... feraient mieux de ne pas trop parier d'argent sur leur favori !

### EN BREF

#### SONDAGES AU QUÉBEC

La CaQ (Coalition avenir Québec, parti nationaliste d'opposition) était en tête depuis un an dans les sondages pour l'élection générale québécoise qui doit se dérouler le 1er octobre. Mais à quelques jours du scrutin, le PLQ (Parti Libéral - du premier ministre sortant) remontait dans certains sondages. En revanche le Parti Québécois (souverainiste) confirmait être loin derrière en troisième position.

#### SONDAGES EN FRANCE

Rappelons pour les Français de l'étranger qu'ils ont jusqu'au 31 décembre pour s'inscrire sur les listes électorales s'ils veulent voter en 2019. En l'occurrence il y aura les élections européennes qui se dérouleront le 26 mai 2019. Pour le moment, les sondages donnent la liste du parti présidentiel LREM+MODEM en tête, mais avec seulement 20% des voix, à quelques points devant le Rassemblement National (nouveau nom du parti de Marine Le Pen) (dans le dernier sondage Odoxa du 13 sept il n'y avait que 0,5 point d'écart entre LREM et RN). Viennent ensuite Les Républicains (droite, Laurent Wauquiez) et La France Insoumise (gauche, Jean-Luc Mélenchon), tous deux autour de 14%.

#### 10 ANS APRÈS LA CRISE DES SUBPRIMES

On n'a pas l'impression que l'économie américaine ait changé quoi que ce soit afin d'éviter qu'un krach comme celui du 14 septembre 2008 ne se reproduise : de grands établissements de crédit américains qui atteignent la cessation de paiement, et des millions de citoyens ruinés. Certes les prix de l'immobilier se sont moins emballés qu'avant 2008, mais les systèmes de prêts n'ont pas pour autant été assainis. Le jour où ça se reproduira... on en reparlera (mais ce n'est pas pour demain : rassurez-vous !).

#### ACCENTUATION DES PYRAMIDES DE PONZI

On croyait les Américains moins crédules depuis l'affaire Madoff, mais chaque année la police répertorie (et démantèle) de plus en plus de pyramides. Sur les cinq premiers mois de l'année, ils en sont à 2,25 milliards de dollars de pyramides supprimées. Rappelons donc comment ça marche : des personnes vous invitent à leur confier vos économies pour les placer, en échange d'intérêts mensuels. Ils vous payent effectivement les intérêts... jusqu'à temps de se faire arrêter par la police, car ils ne placent pas l'argent des investisseurs, ils s'en servent pour payer les intérêts.

## leCourrier

Mensuel francophone gratuit

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION :  
Gwendal Gauthier

contact@courrierdefloride.com | Tél. : 561-325-9498

[courrierdefloride.com](http://courrierdefloride.com)

ABONNEZ-VOUS (OU VOTRE ENTREPRISE) !!!

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 1 an : 12 numéros : 40\$         | <input type="checkbox"/> Abonn. de soutien : 250\$ |
| <input type="checkbox"/> 5 exemplaires (par envoi) : 70\$ | <input type="checkbox"/> 10 exemplaires : 100\$    |
| <input type="checkbox"/> 15 exemplaires : 110\$           | <input type="checkbox"/> 20 exemplaires : 115\$    |

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Entreprise (optionnel) : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Zip : \_\_\_\_\_

CHÈQUES À L'ORDRE DE : FRENCHING LLC  
P.O BOX 169 POMPANO BEACH, FL 33061

Maquette du journal : [www.izzy-design.com](http://www.izzy-design.com)

### Valorisez votre entreprise !

Le Courier de Floride est aussi bien disponible sur internet qu'imprimé et mis à disposition dans tous les commerces et associations francophones de Floride. Une pub dans Le Courier, et ce sont des dizaines de milliers de francophones qui sont touchés (au cœur !). Et nos pubs sont à partir de 99\$ par mois dans le journal et 500 par an sur internet !

POUR LA PUBLICITE, CONTACTEZ :

Miami-Dade : 561.325.9498

Autres villes de Floride : Diane Ledoux - 954.598.5075

### Soirée de lancement de :

**af** Alliance Française  
MIAMI METRO

L'Alliance Française est relancée à Miami, et elle organise une soirée pour

fêter cela ; soirée gratuite, mais sur inscription. Il y aura des artistes français exposés, de la musique française live... et ce sera surtout le moment pour rencontrer les nouveaux dirigeants et l'équipe de l'Alliance Française Miami Metro !

Le 12 octobre 2018 de 18h à 21h à la Lelia Mordoch Gallery.  
2300 North Miami Avenue, Miami - [www.af-miami.org](http://www.af-miami.org)

Facebook icon, Instagram icon, Maison Valentine logo, IL ÉTAIT UNE FOIS...  
UN Choux GRATUIT À L'ACHAT DE 10\$ OU PLUS  
Chocolat noir | Chocolat au lait | Chocolat blanc  
Vanille | Noisette | Citron | Pistache | Dulce de Leche  
Tropical | Framboise | Nutella | Cassis

DÉCOUVREZ UN NOUVEAU CONCEPT  
en Pâtisserie Française

MAISON  
VALENTINE

LUNDI AU DIM.  
De 9h à 22h

UNE HISTOIRE DE FAMILLE

Bastien & Brigitte vous accueillent comme si vous étiez de la famille !



786.535.1432

1112 15<sup>TH</sup> STREET | MIAMI BEACH, FL 33139

info@MaisonValentinePastry.com | MaisonValentinePastry.com

Croque-monsieurs  
Sandwiches  
Quiches  
Stéphane Verlat, Chef pâtissier

ÉLÉGANCE DISCRÈTE... GOÛT INCONTESTABLE... QUALITÉ SANS COMPROMIS

## EN BREF

**MALHEUREUSEMENT, LA MARÉE ROUGE CONTINUE**

Il s'agit d'une véritable catastrophe pour l'économie de la côte ouest : les cartes du FWC publiées le 20 septembre montraient que depuis près de deux mois la "red tide" (marée rouge) se poursuivait. Naples n'était plus dans la zone rouge, mais aussi bien à Sanibel & Captiva qu'à Sarasota, les millions de poissons morts continuaient d'orner les côtes. Il y a eu des dégâts dans la baie de Tampa, ce qui est relativement rare, et même un développement de red tide sur la Panhandle (à l'ouest de Tallahassee) ou les eaux contaminées ont probablement été poussées par les ouragans. Avec les élections qui se profilent en novembre, espérons qu'il y ait des pressions des Floridiens sur leurs futurs dirigeants pour que la situation soit enfin sous contrôle, que cela ne se reproduise pas tous les étés.

**RECRUESCENCE DES OVERDOSES D'OPIACÉS**

Malgré l'état d'alerte décrété par le président Trump l'an passé, il y a eu 4000 morts en plus par overdoses d'opiacés en 2017 aux Etats-Unis, pour arriver au chiffre dramatique de 71 568 morts en une seule année (soit plus que les accidents de la route ou les suicides !) Plus de 2 millions de personnes y sont devenues dépendantes (notamment en Floride) en prenant des "painkillers", des médicaments anti-douleur comme le Fentanyl.

**23% DE JOURNALISTES EN MOINS EN 9 ANS**

Autre enquête du PRC : le nombre de journalistes dans les rédactions américaines : il s'est effondré de 23% entre 2008 et 2017, passant de 114000 à 88000 ; et ce en comptant la création de 6000 jobs de journalistes internet. Il est difficile de se plaindre des "Fake News" s'il y a moins de professionnels à être payé pour aller vérifier la véracité des informations.

**+1700% DE DÉPORTATIONS DE HAÏTIENS**

Ca fait une augmentation plus que légère !! Selon le Daily Mail, de 310 déportations d'immigrés Haïtiens des USA en 2016, l'administration est passée à 5578 en 2017. Et avec la fin en juillet 2019 du statut temporaire pour les victimes du tremblement de terre...

[www.dailymail.co.uk/news/article-6135327/U-S-deportations-Haitians-increased-nearly-1700-2017-year-year.html](http://www.dailymail.co.uk/news/article-6135327/U-S-deportations-Haitians-increased-nearly-1700-2017-year-year.html)

## Gouverneur de Floride : ce sera Ron DeSantis contre Andrew Gillum

Qui va prendre la succession de Rick Scott à la tête du troisième Etat le plus peuplé des USA ? Réponse le 6 novembre lors des élections générales, les fameuses « mid-term » américaines qui se produisent à deux ans des élections présidentielles.

**DEUX CANDIDATS DE 39 ANS TRÈS OPPOSÉS**

Comme toujours aux Etats-Unis, le choix se fera entre les deux principaux partis (même s'il y aura d'autres candidats). Mais ce ne seront pas les favoris des partis qui vont concourir : des outsiders ont gagné fin août les primaires respectives de leurs partis en Floride. Il est assez difficile de faire plus opposés que les deux candidats, chacun dans le camp le plus radical de son propre parti.

**RON DESANTIS : UN PARLEMENTAIRE TRUMPIEN**

Ron DeSantis est l'homme de Donald Trump. Il n'aurait pas gagné la primaire si le président n'avait pas twitté tout le bien qu'il pense du jeune avocat de Jacksonville (qui était toutefois député républicain de la ville avant que Trump soit élu président).

[www.rondesantis.com](http://www.rondesantis.com)  
[www.facebook.com/RonDeSantisFlorida/](http://www.facebook.com/RonDeSantisFlorida/)

**ANDREW GILLUM : UN CANDIDAT TRÈS À GAUCHE**

Même âge, donc, pour le candidat démocrate Andrew Gillum. Il est « liberal » (très à

gauche), et il est soutenu par Bernie Sanders, le « socialiste américain ». Andrew Gillum est depuis 2014 le maire de la capitale de Floride, Tallahassee, c'est à dire d'une très petite ville comparée aux métropoles de l'Etat. Cela ne l'a pas empêché de gagner la primaire face à Gwen Graham (fille de l'ancien gouverneur), et à Philipp Levine (ex-maire de Miami Beach).



Gillum est né à Miami dans une famille très modeste, et il a grandi à Gainesville. Il est le premier Afro-Américain sélectionné par les militants d'un des deux principaux partis pour concourir au poste de gouverneur.

[www.andrewgillum.com](http://www.andrewgillum.com)  
[www.facebook.com/andrewgillumfl/](http://www.facebook.com/andrewgillumfl/)

**LES CHANGEMENT STRATÉGIQUES**

La Floride est un 'swing state', un Etat qui peut changer de couleur politique. Néanmoins, la dernière fois qu'un gouverneur Démocrate a été élu, c'était en 1994. Mais il y a des changements. Pour commencer par les changements en faveur des Républicains : le pré-

sident Donald Trump y réside souvent et y est assez populaire. Le gouverneur républicain sortant a un bon bilan au niveau de l'économie et de l'emploi.

Voici quelques changements favorables aux Démocrates : généralement les 'mid-terms' sont favorables à l'opposition. Autre point : la communauté d'origine cubaine vote beaucoup moins en fonction des problèmes cubains qu'auparavant, et en conséquence un peu plus en faveur des Démocrates.

Une particularité qui aura également du poids : 100 000 réfugiés climatiques sont arrivés de Porto-Rico en un an, et ils ont le droit de vote, ce qui pourrait modifier un peu le résultat, d'au-

tant que la Floride est également confrontée aux conséquences du réchauffement climatique.

Pour le moment la campagne est la plus chère de tous les Etats-Unis : la Floride représente un enjeu important pour les deux partis, puisqu'elle est souvent l'une des clés de l'élection présidentielle.

**LES AUTRES PARTIS**

Ont déclaré qu'ils seraient candidats : Darcy Richardson (Reform Party), Riquet Caballero et Randy Wiseman (Libertariens), Daniel P. Butler (Constitution Party), et quatre candidats indépendants : Ryan Christopher Foley, Kyle « KC » Gibson, Raphael Herman et Bruce Stanley.

### Miami devient-elle « la nouvelle Silicon Valley » ?

En règle générale, et c'est loin d'être nouveau, les entreprises qui peuvent se le permettre préfèrent être implantées en Floride plutôt que dans les autres Etats à la fiscalité moins avantageuse.

Mais depuis quelques années, phénomène nouveau, c'est aussi visible pour les sociétés du monde des nouvelles technologies : les startups, entreprises débutantes, ayant moins que les autres la possibilité de payer beaucoup d'impôts. Les sièges de Facebook et de Google ne sont certes pas encore installés à Miami, sinon... ça se saurait. Mais l'agglomération d'ores et déjà l'endroit des Etats-Unis où il y a le plus grand nombre de startups à s'installer. Car si la Floride gagne en positif de ce point de vue, de l'autre côté

des Etats-Unis on peut constater le mouvement inverse : l'an passé le comté de San Francisco a perdu plus d'habitant qu'il n'en a gagné !

Et selon un récent sondage, 46% de ses habitants prévoient de le quitter dans les années à venir. Selon une enquête citée dans The Economist (du 1er septembre) : en 2013 les investisseurs de la Silicon Valley investissaient un tiers de leur argent en dehors de la Baie de San Francisco, et ce serait aujourd'hui es deux tiers qui seraient investis ailleurs : la Californie n'est plus une place incontournable pour les nouvelles technologies... et la Floride semble au contraire en profiter !

[www.economist.com/leaders/2018/08/30/why-startups-are-leaving-silicon-valley](http://www.economist.com/leaders/2018/08/30/why-startups-are-leaving-silicon-valley)

### Deux nouveaux arrivants au Consulat de France à Miami



Sandra Pouliquen,  
Consule adjointe



Nicolas Blin,  
Chargé de mission pour  
les Affaires publiques

**EXPERTE EN « CLOSINGS »**

Pour vos transactions immobilières

- Assurance-titre & recherche de titres
- Refinancement hypothécaire
- Réception de signatures

CHRISTINE  
MARCHAND-MANZE

LL.B., DDN, Membre de la Chambre des Notaires du Québec

GALAXY 800 W. Cypress Creek Rd, Ste 330  
FORT LAUDERDALE  
954.909.4882 • [cmanze@galaxy-title.com](mailto:cmanze@galaxy-title.com)

## EN BREF

**FANM INCITE LES HAÏTIENS DE MIAMI À SE RÉGULARISER**

Dans moins d'un an, le 22 Juillet 2019, les Haïtiens ne pourront plus bénéficier du statut d'exception mis en place après le tremblement de terre. L'association Fanm ayisyèn nan Miyami les incite à ne pas perdre de temps pour tenter d'être régularisés.

[www.facebook.com/Fanmorg/](http://www.facebook.com/Fanmorg/)

**LITTLE HAÏTI DEVIENT PLUS CHER**

Le magazine web 'The Root' analysait récemment qu'entre 2016 et 2017 le prix moyen d'une maison à Little Haïti est passé de 174 326 dollars à 207 100 dollars. Le salaire moyen annuel étant de 21 600 dollars, la gentrification y va bon train, ce qui provoque la colère de tous ceux qui souhaitent que le quartier garde ses couleurs haïtiennes. Pour eux, dans un argumentaire repris par le magazine d'extrême-gauche The New-Yorker, c'est aussi en raison du réchauffement climatique qu'il y aurait une pression immobilière sur ce genre de quartiers un peu plus élevés de Miami... Le titre de l'article du New-Yorker est plus que catastrophiste : "Miami fait face à un futur sous la mer".

[www.newyorker.com/news/news-desk/miami-faces-an-underwater-future](http://www.newyorker.com/news/news-desk/miami-faces-an-underwater-future)

**FACEBOOK : LA DÉFIANCE DES AMÉRICAINS**

En conduisant sur la I95 (et en y comptant les accidents) on a l'impression que la moitié des Floridiens conduisent tout en lisant leur page Facebook ! Bon en tout cas selon l'institut de recherche Pew Research Center (PRC), il y a toutefois un petit ras le bol des Américains vis à vis du plus important des réseaux sociaux. Au cours des 12 derniers mois :

- 54% des Américains ont ajusté leurs paramètres de confidentialité.
  - 42% ne se sont pas connectés pendant au moins plusieurs semaines.
  - 26% ont effacé l'application de leur téléphone.
- On a beaucoup de mal à croire dans la réalité de ces chiffres (même si le PRC est un organisme sérieux), néanmoins, le fait que les sondés l'affirment, c'est déjà un signe de ras le bol évident envers Facebook.

**BOOBA DE RETOUR À MIAMI**

Le plus célèbre français de Floride, le rappeur Booba, a été libéré de prison après son jugement pour la bagarre du 1er août contre un autre rappeur à l'aéroport de Paris-Orly. Le jugement a été mis en délibéré au 9 octobre, mais Booba a toutefois été autorisé à rejoindre Miami.

Français  
Anglais  
Espagnol

Membre du Barreau de Floride depuis 1995

## FAITES DE VOTRE RÊVE UNE RÉALITÉ !

- ★ Carte verte
- ★ Visa E1 | E2
- ★ EB-1 | EB-3 | EB-5
- ★ Citoyenneté / Naturalisation
- ★ Visa professionnel H1B
- ★ Visa inter-compagnie L
- ★ Visa TN
- ★ Visa spécialisé O | P
- ★ Visa étudiant
- ★ Permis de travail

USA • 305.854.4445

1900 N. Bayshore Drive, Unit 1A, Suite 107  
MIAMI, FL 33132

CANADA • 514.448.7520

1000 rue de la Gauchetière Ouest, suite 2400  
MONTRÉAL, QC H3B 4W5

[www.MarcellePoirier.com](http://www.MarcellePoirier.com)

**In the Name of... money**

« En Floride, c'est un honneur d'avoir une rue à son nom... jusqu'à ce qu'un plus gros donneur prenne votre place ! », c'est ainsi qu'a titré Miami Herald pour illustrer la demande faite au board de la Florida International University de décrocher le nom de son ancien président, Modesto "Mitch" Maidique, du "West Miami-Dade campus" de la FIU. Pourquoi ? Parce que Maidique a critiqué certaines opérations de l'université, y compris le pont qui s'est effondré. Deuxième raison : le "nom" pourrait être vendu 100 millions de dollars. Le journal rappelle toutes les rues et endroits nom-

més un peu trop vite, avant le décès de la personne en question, et surtout avant qu'elle ne commette des délits, crimes, ou autres actes peu valorisants pour les habitants de la rue en question. Outre le versant comique de l'histoire, le Herald pointe du doigt ce mercantile plus avancé en Floride qu'ailleurs, et le fait que, par exemple, les mafieux et autres personnes à la fortune trop vite faite, apprécient la valorisation apportée par un tel honneur : une rue, un stade, l'aile d'un hôpital ou d'une université... ça vaut bien un don de quelques millions de dollars ! [www.miamiherald.com/news/local/article217751970.html](http://www.miamiherald.com/news/local/article217751970.html)

## Le Breton Gal Vallerius attend son verdict : il a admis être le trafiquant de drogue « Oxymonster »

Gal Vallerius, le « Pablo Escobar du Dark Web », tel qu'il a été surnommé, a admis en juin être effectivement le trafiquant de drogue de « l'internet souterrain ». L'étendue réelle de son implication est toutefois questionnable : simple geek méconnaissant les lois... ou réel trafiquant dangereux ?

Mardi 12 juin au matin, la chaleur estivale est déjà étouffante dans le centre de Miami ; bien plus que dans le petit village de Plusquellec (Côtes d'Armor) où le Franco-Israélien Gal Vallerius vivait discrètement, jusqu'à l'année dernière. Sa barbe rousse, partie non-négligeable de sa personnalité et de sa célébrité, est en harmonie avec l'uniforme marron qu'il n'est pas près de quitter (les photos n'étant pas autorisées dans les cours fédérales américaines, il vous faudra l'imaginer). Il porte comme tous les prisonniers américains les chaînes aux pieds et aux mains.



une croix gothique ornée d'une tête de mort : un mélange, là aussi, un peu étrange. Le juge interroge le parquet :

– Comment avez-vous su que c'était lui la tête du réseau ?  
– C'était de notoriété publique  
– De notoriété publique ?  
Vous voulez dire que vous avez tapé « Oxymonster » dans Yelp et qu'il est sorti en premier avec cinq étoiles ?

### EN ROUTE POUR UN CONCOURS DE BARBE AU TEXAS

L'histoire est cocasse, car Gal Vallerius avait été interpellé le 31 août à l'aéroport d'Atlanta (Géorgie) en escale depuis la France afin de précisément se rendre à un concours de barbe au Texas où il était inscrit dans la catégorie « 30 à 45 centimètres ». Sa femme Yasmin qui l'accompagnait avait pour sa part pu rentrer en Bretagne après l'arrestation. Ce n'était pas le premier concours de Vallerius (il avait terminé 8ème mondial en 2015 en Autriche), mais cette fois, pour s'y rendre, il avait osé franchir la frontière américaine, ce qui semble au prime abord assez loufoque pour un trafiquant de drogue « étrange »<sup>(1)</sup>. D'autant que, entre temps, il est indiqué dans les procédures que Gal Vallerius était « sous influence » (défoncé) lors de son interpellation ! Mais le « DEA » (police fédérale chargée du trafic de drogue) le présente depuis lors comme un dangereux criminel, et pas comme un allumé de l'internet. L'enquête émane des autorités de Miami, il y est alors transféré en prison à la fin de l'été 2017. Entre temps, il entre dans une stratégie de défense étrange. Ses avocats contestent la validité de la fouille de son ordinateur par le DEA à l'aéroport

d'Atlanta. Certes, c'est cette fouille seule qui permet de prouver qu'il est bien « Oxymonster », le trafiquant de la plateforme « Dream Market ». Et si la fouille avait été jugée illégale, les autorités américaines n'auraient plus eu aucune preuve contre lui. Néanmoins, cette procédure de défense semblait un peu désespérée, les autorités américaines ayant bien entendu le droit de fouiller tout citoyen étranger tentant d'entrer sur son territoire.

Son procès était programmé pour le 29 mai, mais la requête en illégalité de la fouille de son ordinateur a été rejetée quelques jours plus tôt. Gal Vallerius demandait alors immédiatement à changer son plaidoyer. Désormais... il est coupable.

Le comportement du barbu demeure tout de même un mystère : difficile de trouver un trafiquant de drogue... moins discret !

Il lui est reproché d'être un des principaux animateurs de Dream Market, et pour cette raison de tomber sous l'accusation « d'associations de malfaiteurs dans le but de détenir et faire commerce de stupéfiants », entre 2013 et 2017. La somme de 500000\$ en bitcoins (monnaie électronique) a été trouvée dans son ordinateur à l'aéroport d'Atlanta.

Dans la déclaration de plaidé coupable de ce 12 juin, il est précisé que Dream Market était bien "l'un des plus grands marchés criminels".

– Le juge Robert Scola : Dans votre proposition de plaider vous n'avez pas précisé dans quel pays vous souhaiteriez finir de purger votre peine si ça vous l'est accordé au bout de trois ans ?

– L'avocat de Vallerius : Il a trois nationalités : française, israélienne et bretonne. Il se réserve un temps de réflexion pour connaître les conditions d'incarcérations dans ces pays-là.

Le juge Scola prend un air intrigué : il vient de découvrir un nouveau pays !

Gal « Oxymonster » Vallerius est reparti avec le sourire. Il sera condamné, et le verdict lui sera communiqué le 9 octobre (nous le communiquerons sur le site internet [www.courrierdefloride.com](http://www.courrierdefloride.com))

<sup>(1)</sup> C'est aussi un peu loufoque pour un Israélo-breton d'aller essayer de gagner un concours de barbe dans l'Etat de ZZ Top : la concurrence est rude au Texas !

## EN BREF

## CHIFFRES DU TOURISME

Les chiffres du tourisme au 2e trimestre ont été publiés par VisitFlorida : +6,2%. Ça commence à devenir de la folie, année après année les chiffres sont vraiment impressionnants, et durant les 6 premiers mois de l'année ce sont 65 millions de visiteurs qui sont passés par la Floride ! Du côté des Canadiens il y a une évolution de +1,3% au 2e trimestre, ce qui porte à 2% la progression sur le semestre. A noter que, hormis les Canadiens, le nombre global de touristes étrangers est encore en baisse de -2,1% au deuxième trimestre... le dollar fort à des conséquences ! Le troisième trimestre devrait lui aussi être en progression, puisque l'an passé l'ouragan Irma avait dérouté de nombreux touristes. Il pourrait toutefois y avoir un problème de fréquentation avec le problème de "marée rouge" sur la côte ouest de la Floride depuis début août.

## LE PARADOXE JIMMY BUFFET



Il chante les joies de la Floride et des Caraïbes, mais ses "Margaritaville" ne sont pas forcément des bijoux architecturaux. En revanche des bijoux sur son compte en banque, ça on peut deviner qu'il doit y en avoir Cette fois l'auteur de ma très civilisée chanson "Cheeseburger in Paradise" vend une nouvelle communauté pour retraités, toujours inspirée de Margaritaville, mais qui est en train d'ouvrir à Daytona Beach :

[www.latitudemargaritaville.com](http://www.latitudemargaritaville.com)

## CHASSE AU TÉGU



Si vous voyez ce genre de gros lézards près de chez vous (il y en a dans les environs de Miami et de Tampa), il s'agit d'une espèce invasive en provenance d'Amérique du Sud dont l'Etat de Floride aimerait bien se débarrasser !

<http://myfwc.com/wildlifehabitats/nonnatives/reptiles/argentine-black-and-white-tegu/>

## FJD CABINET D'AVOCATS FLORIAN J. DAUNY, PLLC

Droit américain de l'immigration sur tout le territoire américain

HONNÊTETÉ ET INTÉGRITÉ...  
DES RÉPONSES SIMPLES ET EFFICACES  
À VOS QUESTIONS D'IMMIGRATION

- Visas d'investisseurs E-2
- Visas de transfert L-1
- Visas d'affaires temporaires
- Visas Immigrants (Cartes vertes)
- Regroupements familiaux
- Naturalisations



18851 NE 29th Ave., Ste 700, MIAMI

305.682.7940 | [contact@daunymigration.com](mailto:contact@daunymigration.com)

[www.Daunymigration.com](http://www.Daunymigration.com) Skype: florian.dauny.esq

## CABINET JURIDIQUE FRANCOPHONE

BOYER  
LAW FIRM, P.L.  
Advising U.S. and International Clients on Florida and Federal Law



Immigration & Visas  
Transfert de titres de propriété  
Achat | Vente de commerces  
Testaments & Successions  
Marques de commerce  
Licence d'importation d'alcool  
Procès civil & commercial

M<sup>e</sup> Francis M. Boyer  
Expert certifié en droit international par le Barreau de Floride

Miami | Jacksonville | Orlando  
305.921.9665 | 904.236.5317 | 407.574.2573

[www.avocat-international-floride.com](http://www.avocat-international-floride.com)  
[www.avocatflorideblog.com](http://www.avocatflorideblog.com)

## Avocat à la Cour Attorney at Law MIAMI

SGP

Droit des sociétés  
Droit des contrats  
Créations d'entreprises  
Acquisitions commerciales  
Droit des marques  
Droit social



Barreau de Paris  
Florida Bar

Séverine GIANESE-PITTMAN  
305.722.5986 | [SGianese@SGPittman.com](mailto:SGianese@SGPittman.com)

New World Tower - 100 N Biscayne Blvd., Ste 3070

[www.SGPittman.com](http://www.SGPittman.com)

## EXPERTISE COMPTABLE, FISCALITÉ & ASSISTANCE À L'IMPLANTATION ENTREPRISES ET PARTICULIERS

RÉACTIVITÉ - PROFESSIONNALISME - ÉTHIQUE

- CRÉATION DE SOCIÉTÉS
- COMPTABILITÉ ET RAPPORTS PÉRIODIQUES
- DÉCLARATIONS FISCALES DES SOCIÉTÉS ET PERSONNES PHYSIQUES
- CONSEIL EN FISCALITÉ INTERNATIONALE
- ASSISTANCE À L'IMPLANTATION ADMINISTRATIVE ET JURIDIQUE
- DUE DILIGENCE D'ACQUISITION

[WWW.MCHCONSULTINGUSA.COM](http://WWW.MCHCONSULTINGUSA.COM)

786.923.5948 | 305.428.2111

Aventura Corporate Center | 20801 Biscayne Blvd | Suite 403 | Aventura, FL 33180



Monique Herzstein

MCH

Consulting USA

EN BREF

**YVES MOQUIN VEND UN PALACE À BOYNTON BEACH**

L'homme d'affaires canadien a mis en vente pour 7,99M\$ une maison de front de mer au 6017 Old Ocean Boulevard à Boynton Beach.

**LES MARKETEURS DE SAMBA AGENCY ARRIVENT**

L'entreprise française a annoncé ouvrir des bureaux à Miami, suite à son arrivée en Amérique-du-Nord. L'agence qui représente des clubs ou fédérations sportives, a annoncé qu'elle avait son premier client aux Etats-Unis : l'équipe de base ball des Brooklyn Cyclones.

**L'INCROYABLE MAGASIN BLEU DE LA MARQUE « CÉLINE »**



Après ses magasins de vente à New York et Beverly Hills, l'enseignante française Céline (accessoires, chaussures) a ouvert au mois d'août un magasin délirant de beauté, sur le Paso Ponti, dans le Design District de Miami (là où sont déjà toutes les marques de luxe). C'est l'architecte suisse Valerio Olgiati qui a été le maître d'œuvre de cette merveille faite de marbres bleus et blancs !

154 NE 41st St suite 116  
Miami, FL 33137

**Comment j'ai cru gagner une croisière aux Bahamas !**



C'est le mois de décembre et je suis en Floride dans un grand centre d'achat réputé. Je vois un kiosque pour un tirage au sort « Win a trip to the Bahamas !!! » Et vous ? Que feriez vous ?

Bien moi je m'inscris, et j'espère gagner ! Pour cela, je remplis le petit coupon et je mets un bon pressentiment dans un coin de ma tête ! Trois Semaines plus tard, je reçois un texto avec la photo de mon coupon que j'avais remplie, qui dit : « Félicitations vous avez gagné !!! » Youpie !!! J'ai gagné une croisière tout inclus !!!

Ensuite, je suis les consignes, j'appelle au numéro de téléphone donné et ils m'expliquent le tout ; que j'ai gagné 4 nuits (5 jours) et que si je veux prolonger mon séjour à 6 nuits (7 jours), je pouvais le faire en payant que 69.99\$ par personne et par soir. Tout me semblait si formidable et réel que ma méfiance s'est effacée ! GO : Je donne ma carte de crédit, je

paie pour les 2 nuits additionnelles car c'est loin d'être dispendieux pour une semaine de rêves. Je suis toute fière d'avoir gagné et contente de pouvoir y aller !!! Lol !!

Le temps passe, et 6 mois plus tard, je pense à planifier ma croisière avec mon mari. Alors, je me rends sur leur site web de réservation où ils m'avaient créé un compte personnalisé. Je commence ma réservation et je dois leur donner 2 choix de dates au cas où le premier choix soit complet. C'est ce que j'ai fait. J'étais presque rendue à la dernière étape de ma réservation quand on me demande alors de rentrer ma carte de crédit pour payer des frais et dépenses portuaires. Hum, je n'aime pas ça ! Une petite lumière s'allume et j'ai un drôle de feeling ! Je commence mon investigation ! Ça n'a pas pris long avant que je découvre que tout cela était une arnaque !!!! Je communique tout de suite avec ma banque pour leur

La chronique de :



Nathalie LEFEBVRE

raconter mon histoire et leur demander si je pouvais me faire rembourser ? Ils me disent qu'ils ouvrent alors un dossier d'enquête et que « nous vous revenons dès que possible » ! Une semaine plus tard, bonne nouvelle, j'ai été remboursée de mes 319\$USD ! Ouf quel soulagement !

Soyez vigilants : ne faites pas comme moi... ne mordez pas à l'hameçon !

À bientôt,  
Nathalie LEFEBVRE

REMADE OUVRE UNE USINE À MIAMI

L'entreprise normande Remade, spécialisée dans le reconditionnement de téléphones intelligents (comme les français sont smarts, ils disent "smart-phones") a réussi à lever 125 millions d'euros, et annoncé qu'elle allait ouvrir une usine à Miami afin de reconditionner des téléphones qui n'étaient pas jusqu'à ce jour assez intelligents pour se doter d'une deuxième vie. Il reste encore à savoir où les commercialiser dans le pays : on peut tout acheter dans les magasins américains... sauf des jouets (depuis que Toys R' Us a fait faillite) et des objets "recyclés" : un mot qui n'est toujours pas à la mode !

CONDO À VENDRE | SUNNY ISLES 50+

LE MONTCALM  
Sur l'Intracoastal  
2/2 RÉNOVÉ  
Meublé avec goût  
Unité de coin. 2<sup>e</sup> étage

\$420,000

SVP PAS D'AGENTS

Possibilité de location  
OCT.-NOV.-DEC. 2018

Appelez Yvon au  
305.450.4200



Leve-bateau disponible

PRÊTS IMMOBILIERS  
Résidentiel & Commercial

COMPREND LES EXIGENCES ET  
CONTRAINTE LIÉE À LA  
CLIENTE ÉTRANGÈRE

Vous conseille avec efficacité  
et honnêteté

Diverses options de prêts | Refinancement  
Programmes investisseurs

Liore Soussan

Courtier en prêts immobiliers  
NMLS 363623



954-907-0582 | liore@usmtg.com

U.S. MORTGAGE  
OF FLORIDA

4800 North Fed. Hwy | Bldg E, Ste 200  
Boca Raton, FL 33431  
Local 561.886.0300 Fax 561.886.0301

NMLS  
75597

nmlsconsumeraccess.org US Mortgage of Florida is an FHA Approved Lending Institution and is not acting on behalf of or at the direction of HUD/FHA or the Federal government. All loans subject to underwriting approval. Certain restrictions apply. Call for details.

DES ÉQUIPES FRANCOPHONES EXPÉRIMENTÉES  
POUR VOS PROJETS IMMOBILIERS AU SOLEIL



Floride : MIAMI-DADE COUNTY | BROWARD COUNTY | PALM BEACH COUNTY

Californie : LOS ANGELES | PALM SPRINGS | ORANGE COUNTY | SAN DIEGO | SAN FRANCISCO



Nous sommes là pour répondre à vos questions, vous guider  
et vous expliquer les démarches à suivre afin de  
concrétiser votre projet dans les meilleures conditions.

JULIEN FONTAINE | Directeur des équipes

Floride 954-702-5425 | Californie 310-775-5647

immobilierUSA@fontainebrokerage.com

www.FontaineBrokerage.com



FONTAINE BROKERAGE

INVESTIR AUX USA... UNE VALEUR SÛRE AVEC FONTAINE BROKERAGE

## L'assurance voyage aux Etats-Unis : il est indispensable d'être bien couvert !

« Certains Canadiens ou Français, donc couverts par un régime social, sont inconsients des risques pris durant leur séjour aux Etats-Unis », alerte Michel Pensec, président de la société d'assurances Expat Premium.

« Dès lors que qu'ils achètent leur voyage avec une carte bancaire, ils pensent être bien assurés. Or les cartes basiques couvrent généralement jusqu'à 10 000\$ de frais médicaux, alors que les cartes premiums couvrent jusqu'à 50 000\$, ce qui est déjà moins risqué. Ce qu'il faut savoir, c'est que le tarif moyen d'une journée aux Urgences aux Etats-Unis... c'est 7500\$. Si vous rajoutez des frais de chirurgie suite à un accident ou à une maladie, en quelques heures vous explosez le plafond de 10 000\$. Sans parler de la franchise que vous aurez de toute façon à payer de 50\$ par acte médical... Il faut le savoir : ce n'est pas parce que vous avez une assurance médicale carte bancaire et que vous bénéficiez de la sécurité sociale, que vous serez remboursé au delà de cette somme de 10 000\$. Or, les personnes qui ont déjà eu des incidents médicaux sévères, savent à quel point ça arrive sans prévenir. Mais d'autres plus jeunes et qui n'ont pas connu de problèmes, préfèrent ne pas trop y penser et s'imaginent qu'ils auront la chance pour eux. Or... si tout le monde l'avait, nous serions tous immortels ! »



Michel Pensec

Les assurances dites "assurances voyages" (comme celles que vend Michel Pensec avec Expat Premium), vous couvrent pour leur part jusqu'à 200 000\$, ce qui est beaucoup plus raisonnable dans un pays comme les Etats-Unis. « Ceux qui vont passer un week-end à New-York peuvent faire le pari qu'ils n'auront pas d'accident/maladie, mais pour les autres, ceux qui voyagent plusieurs semaines, ou bien les Snowbirds qui restent des mois en Floride, et encore les expatriés/immigrés qui viennent d'arriver sur le territoire américain : beaucoup de personnes pourraient faire de grosses économies en prenant une assurance voyage complémentaire. »

Et ces assurances voyages (valables ailleurs qu'aux USA si vous voyagez beaucoup) comme celles qu'offre Expat Premium ne couvrent pas que

l'hospitalisation, mais aussi l'assistance juridique, le soutien psychologique pour les victimes d'accidents/traumatismes, la responsabilité civile si vous occasionnez un dommage physique ou matériel, et ce jusqu'à 4,5M\$ de dollars. Pour les dommages matériels au sein d'une location, le plafond est de 465000\$. Elles couvrent en fait aussi bien ce qui arrive régulièrement (assurance sur le retard et la perte des bagages) que les événements les plus rares : il y a un capital pour les décès accidentels durant le voyage.

« Les assurances que je propose durent entre 15 jours et 12 mois », explique Michel, « et par exemple, pour une durée d'un mois et pour une personne de moins de 30 ans, on est autour de 96\$ par mois. Pour une personne âgée de 65 à 74 ans, ce sera évidemment plus cher : de l'ordre de 310\$, mais le mieux c'est de m'appeler pour me demander le tarif ! »

Bien entendu, il y a le tiers payant. Les frais d'hospitalisation sont directement pris en charge, et il n'y a pas d'avance de frais à faire pour les consultations de médecins, analyses, radios et dépenses de pharmacie : de quoi partir avec une jolie protection au-dessus de la tête !

Pour voyager bien assuré, contactez Michel Pensec :

EXPAT PREMIUM  
contact@expatpremium.com  
+33 6 74 04 22 39  
www.expatpremium.com

## Un Français paraplégique en campagne de sensibilisation en Floride

« On n'est pas faits pour vivre assis » : C'est le message qu'un Français de Menton (Alpes-Maritimes) et résidant actuellement à Dunedin (côte ouest de la Floride) a fait passer dans les médias locaux, là où il a commencé à réaliser ses exploits en Floride. assurances Expat Premium.

Fin août, Joe Kals, qui est paraplégique suite à un accident de moto en 1982, s'est ainsi levé, acte facile pour la plupart... mais pas pour lui, surtout quand il s'agit ensuite de gravir les 400 marches d'un hôtel de Tampa, jusqu'à son 27ème étage, puis de même à Orlando le 8 septembre. Et il prévoyait de venir faire la même chose sur les 46 étages d'un hôtel de Miami le 27 septembre, avant d'aller relier – toujours en marchant –



Joe Kals

New-York à Los Angeles (il a déjà traversé toute la France de cette manière : debout mais à la force de ses bras, et même monté les 1665 marches de la Tour Eiffel !). Cette campagne sert aussi à lever des fonds pour la recherche sur les blessures à

la colonne vertébrale : toutes les générosités et encouragements sont les bienvenus afin de lutter contre le handicap !

Pour prendre contact avec Joe Kals ou pour soutenir sa levée de fonds :

www.facebook.com/joekalsusa2018

**NAPLES & SES ENVIRONS**  
La perle du Sud Ouest de la Floride  
À 1h30 de FLL | 2h de Miami | 3h30 d'Orlando  
Tout près des Everglades, Marco Island, Sanibel & Captiva

Français | Anglais | Italien

MEMBRE  
CHAMBRE DE COMMERCE  
CANADA FLORIDE

**Patricia Gandolfo**  
AGENT IMMOBILIER

Experte certifiée  
en négociation CNE

Membre « Institute for  
Luxury Home Marketing »

Patricia.Gandolfo@evusa.com  
USA 239.293.0293  
Gratuit avec WhatsApp

ENGEL & VÖLKERS

www.PatriciaGandolfo.evusa.com

**VOTRE CONSULTANT IMMOBILIER**  
Achat ■ Vente ■ Location sur MIAMI – MIAMI BEACH

Téléchargez  
notre application  
GRATUITE de  
recherche immobilière  
géo-localisée  
[http://app.kw.com/  
KW1QWJX7V](http://app.kw.com/KW1QWJX7V)

- Garantie sans aucun frais pour vous
- Commission payée par le vendeur en cas de succès
- Conseils et accompagnement personnalisé
- Leader aux USA avec plus de 170,000 agents

Trouvons ensemble la maison de vos rêves !

**STEVE S. GABISON**  
<http://USA.kw.com>

**kw MIAMI**  
KELLERWILLIAMS. REALTY  
700 NE 90TH ST. ■ MIAMI, FL 33138

Appelez-moi au : +1 786 622 6285 / +33 (0) 6 30 58 86 51 / [Steve.Gabison@kw.com](mailto:Steve.Gabison@kw.com)

Gestion complète de votre propriété-immeuble  
CENTRES COMMERCIAUX | BUREAUX | APPARTEMENTS

Entretien général

Service de location

Communication étroite  
avec les investisseurs

Connaissance du  
marché & du milieu

Supervision des travaux  
d'entretien & de rénovation

Administration  
des opérations

Depuis 1965  
**Galant**  
MANAGEMENT CONSULTANTS

**BROWARD  
PALM BEACH**

Michael Soucy  
954.871.4516  
[galantmgt@gmail.com](mailto:galantmgt@gmail.com)

FRANÇAIS | ANGLAIS  
ESPAGNOL

**JADE FIDUCIAL**  
ACCOUNTING & TAX EXPERTISE

Comptabilité & Fiscalité pour les Français d'Amérique

Services de gestion comptable et d'optimisation fiscale pour les particuliers et les entreprises s'installant ou déjà implantés aux Etats-Unis, au Brésil et en Argentine.

Services fiscaux et comptables

Déclarations fiscales

Conventions fiscales internationales

Sociétés et individuels

Miami  
Tel: 305 579-0220 • [www.jade-fiducial.com](http://www.jade-fiducial.com)

NEW YORK  
MIAMI  
ATLANTA  
SAN FRANCISCO  
PALO ALTO  
HOUSTON  
DALLAS  
PUERTO RICO  
WASHINGTON  
CHICAGO  
PARIS  
SAO PAULO  
RIO DE JANEIRO  
BUENOS AIRES

f t in  
Jade Associates

## Pineloch Investments : spécialistes des investissements immobiliers dans la région d'Orlando !

Rencontre avec Jérémie Toubiana, de l'agence parisienne de Villas en Floride, une société familiale spécialisée depuis plus de 35 ans dans l'immobilier à Orlando. Jérémie a rejoint en 2009 la compagnie dirigée par son oncle et sa tante, Bertrand et Sophie Bouchenot, à Orlando.



**Bertrand et Sophie Bouchenot, Jérémie Toubiana.**

Pineloch Investments, autrement connu sous le nom de « Villas en Floride », est une entreprise dont l'histoire est unique en Floride, puisqu'elle a la particularité et l'originalité d'avoir commencé en 1974 en vendant des orangeries dans la région d'Orlando. « Et nous en vendons toujours », précise Jérémie Toubiana, troisième génération dans la société. « L'investissement agricole est toujours une bonne manière de se diversifier dans la terre. On a certains clients fidèles depuis plus de 30 ans ! Pour ceux que ça intéresse, nous avons des parcelles autour de 100 000 \$ qui peuvent être très rentables. Nous gérons la récolte, la maintenance, la vente, etc... C'est de l'agriculture avec les aléas de l'ensoleillement, du cours du jus, etc... donc je ne conseille pas de "faire un coup" mais de garder les plantations au moins plusieurs années. C'est vraiment à long terme que le rendement devient très intéressant. »

### ET LES VILLAS EN FLORIDE

Mais si l'orange a été pendant plusieurs siècles le symbole de la Floride - et particulièrement de la région d'Orlando - comme chacun le sait, il n'est plus le seul : les parcs d'attractions géants sont arrivés, accompagnés par un développement urbain non moins immense. « C'est une des villes des Etats-Unis qui se développe le plus, et pas en raison de l'arrivée de retraités comme dans le sud de la Floride. Ici, les gens viennent pour travailler, et c'est ce qui est intéressant. Les personnes qui investissent avec nous le font précisément dans des quartiers où les familles américaines sont là pour travailler, pas pour faire du tourisme ou des séjours à court terme. Nous vendons aussi des résidences secondaires, car la région n'est pas sans charme, loin de là, mais 80% de nos clients sont des investisseurs purs, car la région d'Orlando a le meilleur taux de rendement de Floride, autour de 6% net. Pour

les Français ou les Canadiens, c'est vraiment le meilleur endroit pour diversifier son portefeuille de propriétés, d'autant que l'économie américaine n'a jamais été aussi solide et qu'elle est toujours en croissance. Par ailleurs, en comparaison avec le sud de la Floride, nous n'avons pas de phénomènes climatiques extrêmes : inondations, ouragans qui arrivent en puissance maximale, etc... en conséquence, les assurances sont moins chères, tout comme les impôts fonciers. Ce n'est pas pour rien que Forbes a classé Orlando comme la meilleure ville où investir en 2018. »

### ET QUELLES SONT LES PARTICULARITÉS DE CES INVESTISSEMENTS ?

« Nous faisons beaucoup de neuf, à partir de 150 000\$, et les investissements peuvent monter jusqu'à 4 ou 500 000\$. Beaucoup de clients sont également intéressés quand il s'agit d'une revente de logement récent, avec un locataire qui est déjà dans les murs. Et les Français et Canadiens savent que les locataires ne sont pas un problème en Floride : la loi est ici du côté

du propriétaire, surtout en comparaison avec la France ; il n'y a pas le risque de cumuler des loyers impayés ! Nos partenaires-investisseurs reçoivent nos rapports en français, donc il n'y a pas non plus la barrière de la langue. »

### ET POUR LES RÉSIDENCES SECONDAIRES, QUELS SONT LES CHOIX PRÉFÉRÉS DES FRANCO-PHONES ?

« La région d'Orlando propose de nombreux styles de biens d'exception. Pour les amoureux du golf, la ville compte à elle seule plus de 170 parcours ! Il y a aussi de nombreux lacs navigables qui offrent une grande variété de paysages, très appréciés de nos investisseurs. C'est bien moins cher que sur la côte, sans en être très éloigné, et dans un cadre naturel incroyable. De plus, la région regorge d'activités sportives, touristiques et culturelles. A Orlando, il y en a vraiment pour tous les goûts ! »

PINELOCH INVESTMENTS / VILLAS EN FLORIDE :  
FR : +33 1 53 57 29 07  
USA : +1 (407) 850-9707  
info@villasenfloride.com

www.pinelochinvestments.com

## MULTISTAR

Une entreprise multi services

SURVEILLANCE DE CONDOS + + +

Inspection tous genres - À la carte | Caméra détecteur de mouvements  
Détection moisissure & fuites d'eau | Changement de filtres | Lockbox

Ouverture  
Fermeture  
de résidence

Entretien  
ménager

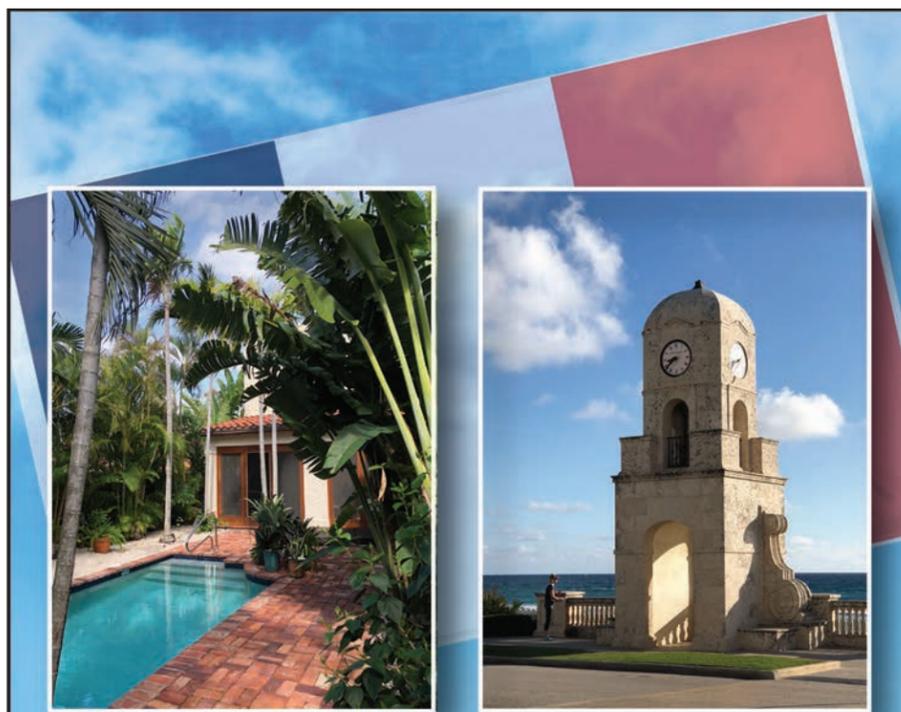
Peinture  
Etc.

Nous sommes là pour vous !!!

754.244.6168

Multistar LLC  
Licencié & Assuré

www.Multistar.Services



## Agent immobilier spécialiste de Palm Beach



RICHARD LANCARIC

C: 917-518-5922 . O: 561-656-2929  
rlancaric.kwrealty.com  
richardlancaric@yahoo.com

Donnez moi l'opportunité de vous faire découvrir les Palm Beaches # 1 en Floride du Sud



## PARTEZ EN TOUTE SÉCURITÉ !!!

Vous pouvez compter sur nous...

Premier mois GRATUIT

Estate Management

GARDIENNAGE  
SURVEILLANCE  
DE RÉSIDENCES

À la carte  
Consultation gratuite

- Inspections personnalisées
- Ouverture & fermeture
- Service de conciergerie

Assuré & Licencié

4440 PGA Blvd., Suite 600 | PALM BEACH GARDENS

561.401.0607 | Info@AC-PropertyManagement.com

www.AC-PropertyManagement.com

## Faites appel à mon expérience pour un service personnalisé & une transaction réussie

COMTÉ DE BREVARD : Obtenez plus pour moins cher sur la Space Coast

Melbourne • Melbourne Beach • Indialantic • Viera • Suntree • Palm Bay • Cocoa Beach  
Rockledge • Merritt Island • Satellite Beach • Indian Harbor Beach • Cape Canaveral

MOINS DE TRAFIC | DE GRANDS ESPACES | LES + BELLES PLAGES



IMMOBILIER

ACHAT | VENTE | LOCATION  
INVESTISSEMENT



ASSISTANCE  
CONSEILS  
RÉGULIERS  
+ au besoin :

Mise en place & suivi du dossier de financement bancaire  
Localisation d'écoles bilingues  
Sélection de comptables, fiscalistes, avocats & consultants



Béatrice  
SOLLOWAY

beasolloway@gmail.com  
321.693.2550



www.agentimmobiliermiami.com | www.brevardrealestate321.com

## Accidents et blessures en Floride : que faut-il faire et quel avocat spécialisé appeler ?



Qu'il s'agisse de voyages d'affaires ou de vacances plus ou moins longues, les francophones voyagent de plus en plus vers la Floride. Dans la majorité des cas, le séjour est des plus agréables, mais parfois il arrive qu'un accident vienne ternir le voyage paradisiaque... et à ce moment là, c'est en général la panique ! Alors que faut-il faire en cas d'accident en Floride ?

Que vous soyez businessman, touriste, Snowbird ou résident étranger, un accident aux Etats-Unis n'est pas quelque chose à prendre à la légère. Les choses ne se règlent pas à l'amiable entre particuliers sur un bout de trottoir et les autorités doivent intervenir pour vous aider à gérer la situation.

La première chose à faire est donc de consulter notre liste des avocats francophones de Floride !

Les accidents de voiture représentent la source de blessures la plus fréquente pour les francophones voyageant en Floride. En cas d'accident, il est indispensable d'appeler la police (au 911) et de rester sur place sans déplacer le véhicule, car les formulaires de constat amiable que nous connaissons en France ou au Canada ne sont pas utilisés aux Etats-Unis (même pour les voitures de location). C'est la police qui est chargée de récolter les informations auprès des personnes impliquées ou des témoins, de prendre leurs coordonnées et de rédiger un rapport d'accident. Seul le constat établi par la police fait foi auprès des assurances. Et dans le cas d'une location, il faut contacter la compagnie de location pour leur signaler l'accident le plus rapidement possible. Ils peuvent avoir besoin du constat rapidement et vous d'une nouvelle voiture !

Si vous avez un autre type d'accident, une chute dans un commerce par exemple, il faut là aussi appeler le 911 et prévenir la direction de l'établissement en question qui doit faire une enquête et rédiger un rapport d'accident. Il ne faut pas hésiter non plus à réclamer un interprète si nécessaire pour que vos déclarations soient bien comprises. Le rapport de police et le rapport d'accident constituent alors des documents essentiels sur lesquels se basent les compagnies d'assu-

rances, les agences gouvernementales et tous les organismes auprès desquels vous pourriez réclamer des dommages et intérêts.

Dans tous les cas, si vous avez besoin de soins médicaux, ceux-ci doivent être réalisés au plus vite et permettent aussi d'établir un lien entre l'accident et les blessures subies. D'ailleurs, selon la loi de Floride, un médecin doit être consulté dans les 14 jours suivant l'accident, et ce même si vous êtes allés aux urgences.

Si vous êtes victime d'une erreur médicale (mauvais diagnostics, traitements ou soins), il faut là aussi que toutes les preuves soient réunies, que des photos soient prises dans la mesure du possible et s'assurer que les rapports sont conformes à la réalité des faits.

### IL FAUT PRENDRE DES PHOTOS !

Attention, même si les policiers ou d'autres personnes réalisent des photos de l'accident, il est indispensable que vous réalisiez vous aussi vos propres clichés : véhicules accidentés, lieu de l'accident, traces de freins ou autres marques indiquant les conditions ou la négligence ayant causé l'accident, mais aussi les blessures. Il faut récolter un maximum d'informations, prendre des notes car la mémoire n'est pas infallible, demander les noms et les coordonnées de l'assureur des personnes impliquées, ceux des témoins, afin de réaliser son propre dossier.

Le droit américain est très différent du droit français ou canadien et il peut en outre avoir des spécificités locales. Que vous soyez victime d'un accident de voiture, de moto, de vélo, de bateau, d'une chute ou d'une attaque dans un lieu public, tous les documents inhérents à l'accident devront un moment donné être présentés à minima à l'assureur du tiers responsable. Si votre dossier n'est pas solide, vous pouvez être très mal indemnisé. Il est donc indispensable d'acquiescer quelques réflexes de protection juridique comme appeler la police, récolter des informations et prendre des photos attestant de l'accident.

En cas d'accident non responsable, sachez que l'on vous posera systématiquement la question : « portez-vous plainte ? ». En cas

de dommage corporel, si vous n'avez commis aucune faute, il est conseillé de porter plainte (quitte à la retirer par la suite) pour prévenir d'éventuels problèmes ultérieurs et parce que tous les frais médicaux engagés seront pris en charge par la partie adverse.

Si vous portez plainte, la procédure vous permettra aussi de demander des « dommages » qui peuvent couvrir les frais médicaux, les pertes de salaire, la douleur, la souffrance physique ou morale.

Dans le cas d'un dépôt de plainte, il est alors préférable de faire appel à un avocat spécialisé en « personal injury » qui pourra vous expliquer la loi en la matière et les options qui s'offrent à vous. En tant que particulier non natif du pays, il vous est impossible de maîtriser la multitude de règles existant en matière d'accident ! Cet avocat sera aussi d'une grande utilité si vous devez négocier avec les compagnies d'assurances pour un dédommagement, ou encore lors d'un procès au tribunal. Mais pas de panique, 90% des cas sont réglés à l'amiable entre les parties sans recourir aux tribunaux. Vous disposez par ailleurs d'un délai de 4 ans à partir de la date de l'accident pour déposer une action en justice. Néanmoins, il est tout de même conseillé de déposer plainte.

Et les frais d'avocats, direz-vous ? A la différence du système français, en Floride les frais d'avocats ne sont ni avancés, ni payés directement par les particuliers en cas de blessure personnelle. L'avocat sera rémunéré s'il recouvre des sommes au titre de l'indemnisation ; en général à hauteur de 25% des sommes perçues. En principe, si vous n'êtes pas dédommagé, alors vous ne lui devez rien.

Aux Etats-Unis, si quelqu'un glisse dans votre magasin ou sur son trottoir, vous savez que vous pourrez recevoir une plainte. Mais vous devez aussi savoir que le droit est le même pour tous, et que vous pouvez obtenir à votre tour de fortes compensations si vous-même vous êtes dans un cas de figure similaire... Donc, porter plainte fait partie de la règle du jeu et de la vie américaine : c'est pour ça que le pays détient le record du monde de plaintes et de procès !

- Laurence ROUSSELOT

## L'Eglise catholique américaine ensevelie sous les scandales

Il convient en premier lieu de replacer les choses dans leur contexte (car c'est rarement fait) : seulement 4% des agressions sexuelles sur mineurs sont commises par des personnes ayant autorité (prêtres, profs...).

Ceci dit, l'Eglise catholique américaine\* est actuellement dans une grande période de troubles, dûe à un rapport assurant que des centaines de prêtres ont commis des milliers de viols sur mineurs dans le diocèse de Boston et ce durant plusieurs décennies.

Un autre scandale impliquait l'été Mgr Theodore McCarrick, cardinal de Washington qui s'est fait mettre au placard par le pape François en juillet pour avoir violé des séminaristes durant des années dans le diocèse de New-York. Certes ces affaires sont toutes très anciennes, et il est depuis lors devenu très rare que des prêtres catholiques soient impliqués dans des scandales sexuels aux Etats-Unis (même si tout n'est évidemment pas encore su). Mais, même avec de l'ancien-teté, le fait que l'Eglise catholique

ait pu être une organisation criminelle dans certains diocèses (et même dans certains 'pays', car en Irlande ce fut pire encore) provoque un nouveau dégoût, et commence à faire remonter la question des responsabilités au niveau supérieur : le Vatican. Ainsi Mgr Carlo Maria Vigano, évêque et ancien nonce apostolique (ambassadeur du Vatican) aux Etats-Unis entre 2011 et 2016 a-t-il accusé le pape François d'être au courant des abus sexuels de Mgr McCarrick dès 2013 (alors qu'il ne l'a suspendu qu'en 2018) mais aussi, selon ses mots, d'avoir « couvert un lobby gay ». Des témoignages d'ex-séminaristes allaient déjà dans ce sens depuis des décennies, y compris en France, pays où des médias satiriques décrivait depuis longtemps l'Eglise Catholique comme une société où de nombreux prêtres étaient homosexuels (à commencer par Les Guignols de l'Info)\*\*.

Face à ce grand déballage, les soixante-dix millions de catholiques américains sont donc sous le choc, la religion étant beaucoup plus im-



Cardinal Theodore McCarrick  
(Photo © : World Economic Forum www.weforum.org) www.swiss-image.ch/ Photo par Andy Mettler - CC BY-SA 2.0)

portante ici que dans n'importe quel autre pays occidental.

\* L'Eglise catholique est la plus fréquentée des Etats-Unis, même si elle n'est pas la principale religion : le cumul des Eglises protestantes leur assure toujours cette prédominance en Amérique.

\*\* Il ne s'agit plus ici d'un problème de viols, mais du fait que d'une part l'Eglise catholique interdit l'homosexualité alors que, d'autre part, à priori un très grand nombre de prêtres sont secrètement homosexuels : tout le monde s'accorde pour dire que ce n'est pas très cohérent.

## MIAMI : Deux prêtres arrêtés pour des rapports sexuels en public sur Ocean Drive en plein jour !

L'Eglise catholique américaine n'avait peut-être pas besoin de ça en ce moment vu le déluge de scandales auxquels elle doit faire face. Lundi 3 septembre 2018, en plein jour férié de Labor Day (la Fête du Travail), et à 15h20 (!!!!) des passants n'en ont pas cru leurs yeux : dans une Volkswagen de location aux vitres transparentes, ils ont pu distinctement voir un homme assis sur le siège passager faire une fellation à celui assis à côté sur le siège conducteur, et ce en plein Ocean Drive, l'avenue la plus touristique de la ville, à la hauteur de la 13e rue, c'est à dire entre les hôtels mondialement connus Cardozo et The Carlyle, et à côté d'un terrain de jeux pour enfants ! Ils ont appelé le 911, le numéro d'urgence, et, arrivée sur les lieux plusieurs minutes



plus tard, la police n'a pu que constater... la même chose. « Un officier a dû frapper à la vitre pour qu'ils réalisent que nous étions-là ».

Pour ceux qui ne connaissent pas ce qu'est un Labor Day sur Ocean Drive... c'est un peu comme un 14 juillet sur les Champs-Élysées : pas l'endroit le plus isolé du monde. La surprise fut plus grande encore pour les policiers quand ils ont découvert l'iden-

tité des deux acrobates : Diego Berrio, 39 ans, et Edwin Giraldo-Cortez, 30 ans, tous deux prêtres du diocèse de Chicago. Father Berrio est même juge au tribunal des mariages de son diocèse : il lui revient donc habituellement la charge de dire si oui ou non une personne peut se remarier dans l'Eglise catholique... Enfin c'était jusqu'à lundi, puisqu'il a évidemment été suspendu de toutes ses fonctions dans la foulée.

L'affaire est si incroyable que sur les forums, de nombreux catholiques américains penchaient plus vers la thèse du « complot anticlérical », celle d'une mise en scène pour décrédibiliser l'Eglise. Les personnes ayant été témoin de la scène auraient aussi aimé croire cela... mais la foi a des limites.

### ENTREPRISES, LANCEZ VOTRE SAISON 2018-2019

AVEC **le Courrier** DE FLORIDE

**Le Courrier c'est un :**

- Journal papier distribué dans TOUT le sud de la Floride
- Le seul journal francophone distribué à Miami-Dade
- Le Guide de la Floride est le seul distribué sur toute la côte ouest

**Média de Floride N°1 sur internet avec près de 2 millions de lecteurs par an** | **Média N°1 sur Facebook avec, en ce moment, 26 000 followers !**

**Et nos PUBLICITÉS ne sont qu'à partir de 99\$/mois et à partir de 500\$/an sur internet seulement**

**CONTACTEZ DIANE AU 954.598.5075**  
contact@courrierdefloride.com

# POUR TOUS VOS TRAVAUX

CONSTRUCTION | RÉNOVATION | CORRECTIONS DE VIOLATIONS EXISTANTES



*General Contractor*  
Entrepreneur Général

- Gestion de projets
- Réaménagements
- Agrandissements
- Installations
- Rénovation | Cuisines & Salles de bains

## THE CAP GROUP

En business depuis 1996,  
Xavier Capdevielle et son équipe  
prennent en main vos travaux!

Nous sommes trilingue :  
anglais, français & espagnol

Contactez-nous  
305.773.3101  
info@capgroupmiami.com



# Loïc Ercolessi :

## L'artiste pop (et photographe) qui monte à Miami



Apprécié pour ses photos et de plus en plus pour ses peintures : Loïc Ercolessi est l'artiste français à connaître à Miami !

Les francophones qui sortent un peu (ou qui suivent la communauté sur les réseaux sociaux) l'ont forcément vu, Loïc et ses photos, puisqu'il immortalise

de manière très artistique à la fois les événements français/francophones, mais aussi bien d'autres nuits folles de la Magic City : Loïc c'est LE grand photographe d'événements. Mais si ses photos sont appréciées, c'est pour leur côté artistique car, avec Loïc... tout vient de là.

Originaire de banlieue parisienne (né à Montmorency et enfance à Athis-Mons) c'est initialement suite à une hospitalisation infantile qu'il est devenu artiste. « J'avais huit ans, et durant mon dernier mois d'hôpital j'ai pu sortir dans le parc. Là il y avait un « grand » qui peignait des aquarelles. Je suis allé discuter avec lui, et là j'ai su que c'était ça qui me plaisait. Je n'ai jamais arrêté ». L'accès de Loïc à l'art est toutefois passé par différentes voies. « Quand j'ai eu 18 ans et enfin l'âge de faire ce que je voulais sans l'accord de mes parents, je suis allé faire mon premier tatouage. Je suis devenu ami avec le tatoueur, puis j'ai travaillé pour lui, puis nous nous sommes associés. J'y suis resté 15 ans, et c'est là que j'ai commencé à vivre de l'art, celui du dessin de tatouage, 6 à 7 heures par jour, et puis j'ai commencé également la photo afin de prendre des clichés de ce que je faisais. En même temps je continuais à peindre, mais je ne l'envisageais pas comme une carrière potentielle, car je n'avais pas fait d'études d'art. Je pense qu'en France c'est pas facile quand tu n'as ni le réseau, ni les études. Ici ça va beaucoup plus vite. » Et, justement, ici c'est Miami. Et comment y est-il arrivé à Miami ? « J'ai commencé à vivre à Paris avec Chloé qui m'a raconté avoir passé plusieurs années à Miami et qui m'a dit à

quel point elle aimait cette ville. Un jour je lui ai dit « banco » on y va. J'ai quitté le salon de tatouage et on s'est installés ici. Comme personne ne me connaissait ici, je ne pouvais pas vivre directement de mes toiles, alors j'ai accélééré sur la photo en devenant spécialiste de l'événementiel. » Peintre et photographe à Miami... il y a pire comme métier ?! « Oui c'est vrai que j'ai la chance de vivre de mes passions. La plupart du temps je n'ai pas même l'impression de travailler : je vis, je m'exprime ! Au début ça n'a quand même pas été facile, mais je ne vais pas me plaindre ! J'aime beaucoup la France, c'est mon pays, mais au niveau de l'état d'esprit, des facilités de connections avec les gens, des possibilités professionnelles... les Etats-Unis c'est unique ! »

### ET POURQUOI LE POP ART ?

« Quand j'ai commencé à produire beaucoup – lors de mon arrivée à Miami – c'était très hétéroclite. Apparemment beaucoup trop : selon les galeristes, pour me faire un nom il fallait que je colle plus à un style précis, identifiable, et que mes toiles soient moins différentes les unes des autres. Alors comme j'aimais beaucoup le pop art, que ça laisse quand même beaucoup de possibilité, et que ça me permettait aussi de faire passer des messages, je me suis orienté plus dans cette direction, et je ne le regrette pas ! Le néo-pop-art permet aussi de faire le lien avec le tatouage, l'imprimé. »

Mais le pop art ça oblige à peindre des gens du XXème siècle qui sont morts ?! « Oui il y en a. Quand j'ai fait Mohamed Ali, il était vivant. Et il est mort juste après... comme quoi ! Ces toiles sont très appréciées. Mais ce n'est pas les seules que je fais : il y a des choses plus engagées, et d'ailleurs, si je le pouvais, je ne ferai plus que ça. » Effectivement, Loïc apprécie beaucoup ses toiles où on peut voir une personne, un contexte + une phrase qui est là pour interpeller. « Je vais vous mettre dans le contexte. La première année où je suis allé exposer à Red Dot, durant la Miami Art Week, j'avais amené trois toiles pop art et j'en ai vendu deux. C'était très appréciable pour un artiste qui débutait à Miami. L'année suivante, à la place, j'ai ramené des toiles engagées. Les gens parlaient entre eux, venaient me parler, et j'en ai même vu pleurer. En revanche je savais que je ne vendrais rien... et résultat, je n'en ai vendu aucune ! C'est moins grand public, et il y a moins de personnes à vouloir voir dans leurs chambres des toiles où je parle des enfants exploités, aussi bien des enfants-soldats en Afrique que ceux qui travaillent dans les usines ; ou bien – autre exemple – quand je parle du génocide des Indiens d'Amérique... Mais à terme, vraiment j'aimerais bien vivre uniquement de ces peintures que je réalise avec mes tripes. »

Le monde de l'art est-il si facile que ça aux Etats-Unis comparé à la France ? « Non, rien n'est donné : Miami se mérite. A Art Basel par exemple, un artiste ne peut pas y aller seule, il faut qu'il soit représenté par une galerie, donc au début ce n'est pas facile. J'ai parfois été obligé de faire appel aux dons pour financer une expo, donc oui c'est parfois aberrant. Mais en même temps il y a plus de place pour les artistes engagés, et vraiment on a l'impression d'être très vite apprécié. »

Pourvu que ça dure pour Loïc, qui est représenté à Miami par la Michèle Fontanière Pop Up Gallery : [www.mfpopupgallery.com](http://www.mfpopupgallery.com)



Le site internet de Loïc : [www.loicercollessi-art.com](http://www.loicercollessi-art.com)

### Expo sur les « îles entourées » par Christo et Jeanne-Claude à Miami



Du 5 oct. 2018 au 17 fév. 2019  
Pérez Art Museum Miami  
1103 Biscayne Blvd. – Miami, FL  
305.375.3000 – [www.pamm.org](http://www.pamm.org)  
[www.christojeanneclaude.net/projects/surrounded-islands](http://www.christojeanneclaude.net/projects/surrounded-islands)

C'était en mai 1983, il y a 35 ans. Les artistes Christo et Jeanne-Claude réalisaient une de leurs œuvres les plus surréalistes : entourer 11 îlots inhabités de la baie de Biscayne (sur 11km) par 600 000 m<sup>2</sup> de plastique rose flottant, créant ainsi un contraste majestueux avec les couleurs habituelles de la mer entre Miami et Miami Beach.

Travail titanesque mais éphémère, l'oeuvre n'aura été laissée en place que durant deux semaines, mais elle est de l'avis général la première pierre d'une transformation importante pour Miami qui, de ce jour, est devenue une ville d'art et est toujours considérée comme telle aujourd'hui.



Le PAMM rend ainsi hommage à Christo Javacheff né en 1935 en Bulgarie (et qui est réputé être plutôt l'artiste du couple), alors que sa femme Jeanne-Claude de Guillebon (française, née le même jour que lui mais décédée en 2009) était surtout « l'organisatrice » de leurs immenses réalisations. Christo continue toujours d'en faire, et toujours financé (comme ce fut le cas à Miami) par ses seuls travaux préparatoires.

**CABINET COMPTABLE & CONSEILS FISCAUX**

Conseil financier et juridique

YOUR SUCCESS, IS OUR BUSINESS!

★★★★★

« Equipe Jeune, dynamique & proche de ses clients, qui sait vous faire profiter d'une économie de temps en gérant vos dossiers grâce à de nouvelles technologies ! »

Patrick H. - 2bc.us

350 Lincoln Road Mall, Ste 4037  
Miami Beach, FL 33139  
[www.2bc.us](http://www.2bc.us)

**Benjamin Berthet**  
b.berthet@2bc.us  
**+ 1 941 726 9984**

COMPTABILITÉ

CONSEIL

SOCIAL

JURIDIQUE

INTERNATIONAL

La référence comptable et fiscale en Floride

VIVIES & GANEM

Certified Public Accountants  
Experts-comptables

Double compétence Franco-Américaine

- Création de société
- Due diligence
- Tenue de comptabilité
- Gestion des paies
- Déclarations fiscales
- Optimisation fiscale internationale

**Patrick VIVIES**  
pvivies@vgcpapa.com

**Jean-David GANEM**  
jdganem@vgcpapa.com

**DEUX ADRESSES POUR MIEUX VOUS SERVIR**

700 E. Dania Beach Blvd. Ste 202, DANIA, FL 33004

407 Lincoln Rd, Ste 701 MIAMI BEACH, FL 33139

954-929-4475 | [www.vgcpapa.com](http://www.vgcpapa.com)



# Flamingo Gardens

Découvrir les plantes et animaux de Floride

Davie, c'est la « ville à la campagne » entre Miami et Fort Lauderdale : magnifiques ranchs, tradition du rodéo, et encore quelques petites plantations de fruits. Et au milieu il y a ce parc tropical magnifique : Flamingo Gardens.

Avant de devenir le parc botanique et le refuge pour oiseaux (entre autres) qu'il est aujourd'hui, cet endroit fut aménagé en 1933 par Jane et Floyd Wray en plantation d'agrumes. Le couple développa en même temps une collection d'arbres fruitiers tropicaux et sub-tropicaux, et c'est ainsi que naquit le premier jardin autour de leur maison (qui

est aujourd'hui un musée au sein de Flamingo Gardens, montrant comment le couple de planteurs vivait ici dans les années 1930). Le parc contient aujourd'hui plus de 3000 plantes et arbres, dont 300 espèces de palmiers, des chênes vieux de plus de 200 ans, des banyans géants, des orchidées de toutes sortes, etc etc. Il est possible d'y voir de

nombreuses espèces animales : il y a des abris pour les rapaces (alouettes, aigles...) mais aussi des reconstitutions de marécages dans lesquels s'ébattent pélicans, cormorans, spatules rosées et flamants non moins roses ! Il est également possible d'y voir des animaux plus imposants, tous en lien avec la Floride : panthères, lynx, alligators, ours bruns etc..., et un très astucieux bassin de loutres qui viennent dire bonjour aux enfants contre une vitre, faire du toboggan...

Il y a un show « présentation de la vie sauvage » plusieurs fois par jour, un café-restaurant au milieu, un « petit-train » qui vous permet d'avoir une visite guidée du parc, des boutiques de souvenirs ou de plantes... Ca reste toujours de l'ordre du très bon goût. Il est possible d'y passer la journée, mais sinon vous pouvez en avoir fait le tour en trois heures environ.

**FLAMINGO GARDENS**  
3750 South Flamingo Road, Davie, Florida 33330 - Tél : 954 473 2955  
[www.flamingogardens.org](http://www.flamingogardens.org)



Obtenez notre GUIDE D'ACHAT gratuitement !!!

**MIAMI FOREVER**  
REAL ESTATE

Hotel Ramada Executive Center  
1926, Hollywood Blvd, Suite106  
HOLLYWOOD, FL 33020  
US (+1) 954.756.0119  
FR (+33) 6 07 81 60 75

[www.InvestirAMiami-AlineImmobilier.fr](http://www.InvestirAMiami-AlineImmobilier.fr)

## DE L'IMMOBILIER SUR MESURE

Vente | Achat | Investissement | Location  
Résidentiel | Commercial

Une équipe d'experts en gestion immobilière...  
qui offre des forfaits clé en main

- ★ Recherche du meilleur investissement
- ★ Accompagnement jusqu'au 'closing'
- ★ Recherche d'un locataire
- ★ Encaissement des loyers
- ★ Paiement des charges, assurances, travaux

**CONFIEZ VOTRE PROJET À DES PROFESSIONNELS !!!**

**Martine**  
Bensoussan Guimez  
[Martine.Guimez@gmail.com](mailto:Martine.Guimez@gmail.com)  
Broker gestionnaire  
EXPÉRIENCE 20 ANS+

## La saison du Florida Stone Crab (crabe de Floride, entre octobre et mai)

Célébré en Floride, surtout au mois d'octobre quand il est commercialisé (sa pêche est autorisée du 15 octobre au 15 mai) sa carapace fait 13 à 17 centimètres à l'âge adulte, mais contrairement à d'autres crabes, ce sont surtout ses pinces qui sont pêchées : le reste est rejeté à la mer car... le crabe lui-même se débarrasse de sa pince quand elle est attrapée (ou coincée) et il s'en fait repousser une nouvelle à la place !

Le « crabe de roche de Floride » a d'ailleurs la particularité d'être un vrai bricoleur : pour se concocter une habitation se creuse un trou à l'aide de coquillages en guise d'outil ! Il y a entre 2 et 3,5 millions de crabes de Floride à être récoltés chaque année. On le trouve partout en Floride (et autour de la Floride), près des jetées, souvent proches des huîtres, et évidemment dans les trous de roches (l'endroit le plus facile pour aller le pêcher). Dans le Sunshine State, c'est à Miami et au sud de Miami (les Keys...) qu'on le trouve principalement.

Pleine de protéines et de magnésium, sa chair est tendre et appréciée et les pinces finissent donc sur les tables du restaurant Joe's Stone Crab, qui a fait sa réputation à Miami Beach depuis 1913, mais aussi de centaines de restaurants de fruits de mer de Floride.

### POUR LE PECHER

C'est mieux d'avoir des gants et un crochet : la pince est extrêmement puissante et elle peut vous casser un doigt ! La faiblesse de ce crabe, c'est sa lenteur. Vous pouvez le pêcher en même temps et au même endroit que le homard, dans la limite de 1 seau de 3,7 litres par personne, ou 2 seaux (7,4 litres) par bateau. La grande phalange doit faire au moins 7cm (2.75 inches). Il est préférable de n'enlever qu'une seule pince, comme ça le



Florida Stone Crab : le délicieux crabe de Floride !  
(Photo © Andrea Westmoreland / CC BY-SA 2.0)

crabe a plus de chances de survie quand vous le rejetez à l'eau, mais il est légal de prendre les deux. Et également de le pêcher au casier.

La réglementation est ici :

[www.myfwc.com/fishing/saltwater/recreational/stone-crabs/](http://www.myfwc.com/fishing/saltwater/recreational/stone-crabs/)

### COMMENT LES MANGER

- Avec du citron vert des Keys (Key lime)
- Avec mayonnaise (et vin blanc dans le verre).
- Mariné, dans un mélange d'ail et de fruits (regardez les recettes sur internet).
- Mariné à la mangue.
- Avec du miel d'agrumes
- Avec des cœurs de palmiers accompagnés d'une sauce cocktail d'une sauce avocat + lait ribot.

### LA FAMEUSE SAUCE A LA MOUTARDE

C'est de cette manière que les restaurants

de Floride accompagnent le stone crab. En fait vous trouverez plusieurs recettes différentes sur internet, mais globalement il s'agit de moutarde mélangée à un peu de mayonnaise, de crème, et quelques cuillerées de sauces « A-1 » et « Worcestershire ». On en trouve aussi qui y mettent, forcément, du key lime (citron vert des Keys).

### LES FESTIVALS

L'ouverture de la saison du Stone Crab est marquée par des festivals en octobre :  
- South Beach Seafood Week (16 au 20 octobre 2018) sur le célèbre Lummus Park de Miami Beach (face à Ocean Drive).

[www.sobeseafoodfest.com](http://www.sobeseafoodfest.com)

- Paradise Coast Stone Crab Festival de Naples (du 26 au 28 octobre) :

[www.stonecrabfestival.com](http://www.stonecrabfestival.com)

- Et durant l'automne ou l'hiver il y a toujours le Key Largo Stone Crab and Seafood Festival.

## Boat Show de Fort Lauderdale : demandez le programme !



Pour la 59ème année, le plus grand boat show de la planète revient dans la capitale mondiale du nautisme qu'est Fort Lauderdale ! Du 31 octobre au 4 novembre 2018, comme d'habitude, les fabricants de bateaux seront là, les designers, les amateurs de pêche, et tous les équipementiers possibles de catamarans, yachts, jet boats... des plus géants jusqu'au plus petits kayaks !

Plus de 1500 modèles de bateaux, plus de 1200 exposants venant de 52 pays, sur près de 10km de quais d'exposition : le Fort Lauderdale Boat Show c'est de la démesure, avec par exemple les « superyachts » présentés qui sont à eux seuls d'une valeur de quatre milliards de dollars ! Des conférences sur les secrets de la pêche, sur l'utilisation des radars, les différentes espèces de poissons, la photographie sous-marine ; une foule d'attractions pour enfants autour des thèmes de la mer ; des défilés de bikinis, reportages sur les Caraïbes et la Flo-

ride etc... : le boat show de Fort Lauderdale est immense !

Même si vous ne passez pas votre vie sur un bateau, vous aurez droit à un des shows les plus extraordinaires de Floride durant ces 5 jours, car il y a aussi des présentations de voitures incroyables, des cours de conduite de bateau, et un nombre faramineux d'attractions !

L'entrée est à 33\$ (15\$ pour les 6-15 ans, et gratuit -6 ans). Pour plus d'information :

[www.flibs.com](http://www.flibs.com)

### FORT LAUDERDALE BOAT SHOW

Le Boat Show de Fort Lauderdale se déroule dans sept endroits du sud de la ville. Avec deux pôles importants : l'entrée principale à Bahia Mar, et l'autre autour du pont de l'Intracoastal sur la 17th Ave (entre le Convention Center et le Hyatt Hotel) sur différents sites.

Bahia Mar Yachting Center :  
801 Seabreeze Blvd,  
Fort Lauderdale, FL 33316

## Les visas et green cards peuvent désormais être rejetés en cas de documents manquants !

Afin de « mieux contrôler » l'immigration, depuis son arrivée l'administration Trump, avait mis en place des « mesures temporaires » (contre plusieurs pays musulmans, par exemple) et des renforcements des contrôles dans l'octroi des visas et cartes vertes... mais pas encore de changement dans les textes.

C'est désormais fait : depuis le 11 septembre 2018 les agents du service de l'immigration USCIS\* ont désormais le droit de rejeter les dossiers de cartes de résidents permanents (les cartes vertes) et les visas en cas de... documents manquants dans les dossiers déposés ! C'est ainsi l'agent d'immigration, seul, qui peut décider d'enterrer un dossier.

Et, évidemment, sans rembourser ce qui a été payé par le demandeur ! Attention : en cas de documents manquants le rejet d'un dossier n'est qu'une option pour l'agent, s'il pense que le dossier est trop léger ou loufoque. Il n'y a rien de systématique : l'agent peut aussi continuer, comme pour le passé, à demander les pièces manquantes.

Mais cela a toutefois plusieurs conséquences. Tout d'abord, certains dossiers étant des renouvellements de personnes déjà présentes sur le sol américain, elles peuvent ainsi se voir immédiatement obligées de quitter le territoire, et même dans certains cas déportées, sans avoir été préalablement informées de

ces risques. Justement, cette nouvelle règle est appliquée car l'administration a pensé que certains demandeurs pouvaient par le passé abuser du système, en omettant volontairement des pièces du dossier afin de rallonger le délai, et ainsi rester plus longtemps travailler sur le sol des Etats-Unis.

### LA PLACE DE L'AVOCAT SE RENFORCE

Autre conséquence : s'il fallait auparavant faire souvent appel à un avocat pour avoir un bon dossier d'immigration, ça devrait être encore plus souvent le cas aujourd'hui. En théorie, pour que le dossier soit ainsi rejeté par l'agent de l'USCIS, il faut qu'il soit jugé

peu sérieux, faiblement documenté. Mais dans la réalité l'administration US est loin d'être parfaite, et elle n'est à l'abri ni des excès de zèle de ses employés, ni de leurs erreurs. Or, jusqu'à maintenant, si le « pétitionnaire » fournissait à l'administration un document erroné (ou oubliait de joindre une pièce demandée), il ne perdait que quelques semaines avant d'obtenir une réponse. Aujourd'hui, ça peut être fatal. Donc, pour éviter cela... le recours à l'avocat va se renforcer. Pas seulement pour éviter les erreurs, mais également parce que l'avocat a une habitude que n'a pas l'immigrant : savoir si le dossier est assez costaud pour être accepté.



### PLUS DE « FAST PASS » POUR LE H1B

Autre changement spécifique (mais significatif) pour le H1B (visa permettant « d'importer » un salarié étranger aux USA) : ce visa bénéficiait auparavant d'une option « premium » qui permettait de payer un supplément, un « extra fee » afin d'accélérer les procédures (un peu com-

me le « Fast Pass » à Disneyland !). Le 2 avril, cette option avait été suspendue, et en août dernier la suspension a été prolongée pour une durée de 6 mois. Donc, pour les H1B fortunés, il va falloir faire la queue comme tout le monde (au moins pour les mois qui viennent) !

\*United States Citizenship and Immigration Services.

Depuis plus de 35 ans, le seul cabinet d'expertise comptable spécialisé dans le suivi de PME et start ups étrangères aux Etats Unis



**MASSAT**  
CONSULTING GROUP™  
EXPERT-COMPTABLES

« Massat Consulting Group est devenu ce lien qui efface les différences culturelles dans les domaines administratifs, comptables, financiers et fiscaux et qui permet à tout investisseur étranger d'appréhender sans difficulté les mentalités et contraintes locales. »

- Serge J. Massat, 1995

- Conseil à l'implantation en Amérique du Nord
- Outsourcing, Back-Office
- Comptabilité
- Fiscalité
- Conseil en optimisation fiscale
- Direction financière en temps partagé / externalisée
- Conseil en stratégie de développement

[www.massat-group.com](http://www.massat-group.com)

Miami  
+1 305 420 5935

Montréal  
+1 514 518 3521

Paris  
+33 6 2422 3185

New York  
+1 212 588 8852

Mexico  
+52 55 5080 8300

Luxembourg  
+352 691 205 569

**MIAMI & ALENTOURS**  
 ACHAT | VENTE | INVESTISSEMENT  
 LOCATION EN SAISON

Condos  
 Maisons de ville  
 Maisons



**AGENT IMMOBILIER**  
 Oceania, Sunny Isles  
 +++ Hallandale & Hollywood

**Stéphanie Hirschenson** MACKEN REALTY  
 305.467.4400 | stephsellsmiami@gmail.com  
[www.stephsellsmiami.us](http://www.stephsellsmiami.us)

Votre coin de soleil bien à vous!

**ACHAT | VENTE | INVESTISSEMENT**  
 Comtés de Broward & Palm Beach

MON ENGAGEMENT  
 Un service au-delà de l'immobilier!



**Sabine GIERULA**

À votre service depuis 1980  
 Courtier immobilier, CIPS, GRI  
**561.907.7229**

[www.CanadaRealtyFL.com](http://www.CanadaRealtyFL.com)  
 Sabine.Gierula@gmail.com

**PERFORMANCE = DYNAMISME = EFFICACITÉ**  
 De Boynton Beach à Hallandale Beach

Un service personnalisé assuré!



**Nicole Bouchard**  
 Agent immobilier  
**954.647.5386**  
 Nicole@NicoleSouthFLALiving.com  
[www.NicoleSouthFLALiving.com](http://www.NicoleSouthFLALiving.com)

**KW** KELLER WILLIAMS REALTY  
**NE CHERCHEZ PLUS! APPELEZ-MOI DÈS AUJOURD'HUI!**

**RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL**  
 Comtés de Broward & West Palm Beach

Un agent immobilier à votre écoute!  
 + Home Staging  
 + Achat à distance



**Maryse Verno**  
 Cell : 561.951.0885  
 Efax : 1.888.491.6394  
 Maryse@MVernoRealtor.com

[www.MVernoRealtor.com](http://www.MVernoRealtor.com)

Votre propriété à Sarasota!

**INVESTUS realty**



**Vincent Ricaud**  
 Broker / Owner

[www.investus.fr](http://www.investus.fr)  
 +1.941.538.2010 | info@investus.fr

*Concerts en Octobre*

Par Laurence Rousset

**4U : A SYMPHONIC CELEBRATION OF PRINCE**  
 Alternative Rock / Indie  
 - 3 octobre : Gainesville  
 - 4 octobre : Fort Lauderdale  
 - 5 octobre : Tampa  
 - 6 octobre : Jacksonville  
 - 7 octobre : Orlando

**DIRE STRAITS LEGACY**  
 Pop Music / Soft Rock  
 - 4 octobre : Fort Lauderdale  
 - 5 octobre : St Petersburg

**SALES**  
 Pop Music / Soft Rock  
 - 4 octobre : Gainesville  
 - 5 octobre : Tampa  
 - 6 octobre : Miami  
 - 7 octobre : Orlando

**THE STRUTS**  
 Pop Music / Soft Rock  
 - 13 octobre : Orlando  
 - 14 octobre : Tampa  
 - 16 octobre : Fort Lauderdale  
 - 17 octobre : Jacksonville  
 - 20 octobre : Destin

**5 octobre**  
**PHIL COLLINS**  
 Pop Music / Soft Rock



(Crédit photo : Santi Banks - CC BY-NC-ND 2.0)  
 BB&T Center, Sunrise

**NOTHING BUT THIEVES**  
 Alternative Rock / Indie  
 - 5 octobre : Orlando  
 - 6 octobre : Fort Lauderdale

**ROMEO SANTOS**  
 Latin Music  
 - 11 octobre : Miami (AA Arena)  
 - 12 oct. : Tampa (Amalie Arena)

**CHAYANNE**  
 Latin Music  
 - 11 octobre : Orlando  
 - 14 octobre : Miami (AA Arena)

**MARY CHAPIN CARPENTER**  
 Country / Folk



(Crédit photo : Bryan Ledgard CC BY 2.0)  
 - 11 octobre : Clearwater  
 - 12 octobre : Fort Lauderdale  
 - 13 octobre : Jacksonville  
 - 14 octobre : Orlando

**KID ROCK**  
 Country / Folk  
 - 12 : octobre : Tampa  
 - 13 octobre : West Palm Beach

**THE DUSTBOWL REVIVAL**  
 Pop Music / Soft Rock  
 - 12 octobre : Boca Raton  
 - 16 octobre : Tampa

**WEEN**  
 - 13 oct. : Miami (The Fillmore)  
 - 14 octobre : St Augustine  
 Alternative Rock / Indie

**ANDERSON EAST**  
 Pop Music / Soft Rock  
 - 13 octobre : Fort Lauderdale  
 - 16 octobre : Jacksonville

**15 octobre**  
**LAURYN HILL**  
 Soul / R&B  
 Klipsch Amphitheater, Miami

**15 octobre**  
**UB40**  
 World Music



(Crédit photo : Eva Rinaldi - CC BY-SA 2.0)  
 House of Blues, Orlando

**THE BREEDERS**  
 Alternative Rock / Indie  
 - 18 octobre : Tampa  
 - 19 oct. : Miami (The Fillmore)  
 - 20 octobre : Ponte Vedra Beach

**BRETT ELDRIDGE**  
 Country / Folk  
 - 18 octobre : Orlando  
 - 19 octobre : Boca Raton  
 - 20 octobre : Jacksonville

**NICKI MINAJ**  
 Rap / Hip-Hop  
 - 19 octobre : Miami (AA Arena)  
 - 20 octobre : Orlando

**BOB DYLAN**  
 Pop Music / Soft Rock



HAND OUT PRESS PHOTOGRAPH. PROVIDED BY parris.oloughlin-hoste@sonymusic.com

**19 octobre** : St. Augustine  
**20 octobre** : Clearwater  
**21 octobre** : Sarasota  
**23 octobre** : Fort Myers  
**24 octobre** : Fort Lauderdale  
**26 octobre** : Orlando

**THE DOOBIE BROTHERS**  
 Pop Music / Soft Rock  
 - 19 octobre : Orlando  
 - 21 octobre : Fort Myers

**DEATH CAB FOR CUTIE**  
 Alternative Rock / Indie  
 - 20 octobre : St. Augustine  
 - 22 oct. : Miami (The Fillmore)  
 - 23 octobre : Orlando

**TOTO**  
 Hard Rock / Heavy Metal  
 - 24 octobre : Clearwater  
 - 26 octobre : Fort Myers  
 - 27 octobre : Melbourne  
 - 28 octobre : Pompano Beach  
 - 30 octobre : Orlando

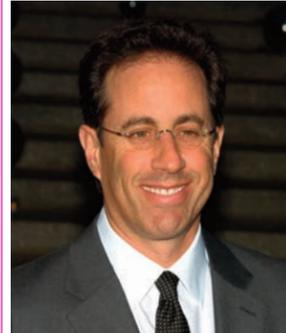
**HANSON**  
 Pop Music / Soft Rock  
 - 25 oct. : Miami (The Fillmore)  
 - 26 octobre : St Petersburg  
 26 octobre

**YOUSOU N'DOUR**  
 Pop Music / Soft Rock



(Crédit photo : Schorle - CC BY-SA 3.0)  
 Adrienne Arsht Center, Miami

**26 octobre**  
**JERRY SEINFELD**  
 Stand-up / Comedy



(Crédit photo : David Shankbone CC BY 2.0)  
 Dreyfoos Concert Hall, WPB

**LINDSEY BUCKINGHAM**  
 Pop Music / Soft Rock



(Crédit photo : Weatherman90 - CC BY-SA 3.0)

**26 octobre** : Clearwater  
**27 octobre** : Miami  
**28 octobre** : Melbourne

**J BALVIN**  
 Latin Music  
 - 27 octobre : Tampa  
 - 28 octobre : Miami (AA Arena)

**YELLE**  
 Electronic Music / Dance  
 - 30 octobre : Orlando  
 - 31 octobre : Miami

**MARILYN MANSON**  
 Hard Rock / Heavy Metal  
 - 30 octobre : Orlando  
 - 31 octobre : Hollywood

**L'Amour à la Plage : Un docu sur la vie sentimentale des Snowbirds en Floride**



Le Snowbirding est un phénomène tellement important pour le Québec (un habitant sur huit qui passe l'hiver en Floride) qu'il y a même des documentaires en long métrage à sortir sur le sujet dans les salles de cinéma.

Ca s'appelle « L'Amour à la Plage », c'est sorti le 14 septembre, et c'est réalisé par Lessandro Socrates & Judith

Plamondon. Il s'agit d'un portrait intimiste, avec un humour doux-amer, de quatre hommes et femmes de 70 ans et de leurs tribulations sentimentales. Précision pour nos lecteurs canadiens qui ne connaissent pas la Floride : sachez que c'est aussi plein de jeunes Québécois et Français !!

[www.facebook.com/lamouralaplage.film/](http://www.facebook.com/lamouralaplage.film/)

**CHAQUE MOIS**

**HALLANDALE BEACH**

**Family Fun Fridays at Gulfstream Park** : C'est chaque vendredi, avec des jeux, des DJs, et plein d'animations. Gulfstream Park: 901 South Federal Highway - Hallandale Beach, FL 33009  
<http://www.gulfstreampark.com/events-and-entertainment/family-fun-fridays>

**Entraînement public des chevaux** : Chaque samedi de 8h à 11h du matin il est possible de voir les entraînements de chevaux de course au Gulfstream Park : 901 South Federal Highway - Hallandale Beach, FL 33009  
<http://www.gulfstreampark.com/events-and-entertainment>

**POMPANO BEACH**

**Old Town Untapped** : Chaque premier vendredi du mois, Pompano offre une soirée bière, musique live, food-trucks, art... dans le cœur du centre ville, en face du Bailey Contemporary Arts : 41 NE 1st Street, Pompano Beach, FL 33060  
<http://www.baileyarts.org>

**HOLLYWOOD**

**Artwalk** le 3ème samedi de chaque mois  
[www.visithollywoodfl.org/artwalk.aspx](http://www.visithollywoodfl.org/artwalk.aspx)

**Voitures anciennes** le 1er dimanche du mois.  
[www.cobrajoe productions.com](http://www.cobrajoe productions.com)

**MIAMI**

**Wynwood Art Walk** : Le 2e samedi de chaque mois de 18h à 22h, des milliers des personnes viennent pour visiter les nombreuses galeries d'art de Wynwood (quartier nord de Miami).  
<http://courrierdefloride.com/2014/08/10/wynwood-art-district-de-miami>

**Downtown Art Night** : Le premier vendredi de chaque mois, c'est ouvert au public de 18h à minuit. 111 SW 3RD ST. - MIAMI, FL 33135 - 305 206-4734  
[www.mccormickplace-miami.com](http://www.mccormickplace-miami.com)

**Sounds of Little Haiti** : Grande fête musicale haïtienne (très francophone) le 3ème vendredi de chaque mois devant le Little Haiti Cultural Complex.  
[www.littlehaiticulturalcenter.com/sounds-of-little-haiti/](http://www.littlehaiticulturalcenter.com/sounds-of-little-haiti/)

**Viernes Culturales** : Chaque dernier vendredi du mois, fête musicale cubaine dans la rue à calle Ocho, au niveau du Dominos Park.  
[www.viernes culturales.org](http://www.viernes culturales.org)

**FORT LAUDERDALE**

**Movies in the park** Projection gratuite en plein air chaque 1er jeudi du mois d'un film choisi par les internautes sur Facebook, au Birch State Park : 3109 E Sunrise Blvd - Fort Lauderdale.  
[www.facebook.com/pg/parkandcocean/events/](http://www.facebook.com/pg/parkandcocean/events/)

**Green Market sur Las Olas** Tous les dimanches, faites vos provisions de produits locaux et bios sur Las Olas entre 9h et 14h.  
[www.lasolasboulevard.com](http://www.lasolasboulevard.com)

**Jazz brunch on Las Olas** Chaque premier dimanche du mois, des groupes de jazz occupent 4 scènes près de la rivière, entre 11h et 14h.  
<http://www.fortlauderdale.gov/events/jazzbrunch/jazzbrunch.htm>

**WEST PALM BEACH**

**Clematis by Night** : Concerts entre 18h et 21h tous les jeudis dans le Centennial Square, sur le front de mer.  
[www.clematisbunight.net](http://www.clematisbunight.net)

**Northwood ArtWalk** : Le second samedi de chaque mois, le charmant quartier de Northwood organise un art-walk entre 18h et 21h. Nombreuses galeries de peintures, restaurants et commerces.  
[www.northwoodartwalk.com](http://www.northwoodartwalk.com)

# HALLOWEEN 2018 : LE PROGRAMME !

Aux Etats-Unis, Halloween commence dès le mois de septembre... Les rayons des magasins se garnissent de produits en tout genre et les familles débutent leurs achats car il ne faut surtout pas rater l'événement ! En Floride, pays de la fête s'il en est, Halloween a toujours une touche particulière et de nombreux événements sont proposés.

Les plus grandes et plus excentriques fêtes d'Halloween sont la géante Fantasy Fest de Key West, la sulfureuse Wicked Manors de Fort Lauderdale, et le Halloween sur Lincoln Road à Miami Beach. Mais les autres villes ne sont pas en reste et proposent une multitude d'événements. En voici quelques-uns, repérés par le Courrier de Floride, à Miami et aux alentours... Mais pour connaître les programmes complets des villes, n'hésitez pas à consulter les sites des offices du tourisme.

## BROWARD

**Du 6 au 28 octobre - Davie**  
« Harvest Festival Theme Weekends at Flamingo Gardens » : festival pour célébrer la saison de l'automne qui se déroule sur 4 week-ends. Flamingo Gardens, 3750 S. Flamingo Rd, Davie. De 9h30 à 16h. <http://www.flamingogardens.org/events.html>

**31 octobre - Hallandale Beach**  
« Not So Spooky Halloween » : généralement chaque année il y a toujours des divertissements dans le

parc avec DJ, peintures sur visage, kiosques photos, spectacles de magie et plus encore... Gulfstream Park, 901 S. Federal Hwy, Hallandale Beach. De 17h à 20h. [www.gulfstreampark.com](http://www.gulfstreampark.com)

**31 octobre - Wilton Manors**  
**Wicked Manors** est la plus déjantée des fêtes de Halloween dans la région de Miami. Il se déroule à partir de 19H dans la ville (très gay) de Wilton Manors (mais ce n'est pas QUE gay) [www.wickedmanors.org](http://www.wickedmanors.org).

## PALM BEACH

**Les 27-28 oct. - Boynton Beach**  
« Boynton Beach Haunted Pirat Fest and Mermaid Splash » : des pirates et des sirènes dans la ville, avec animations et divertissements dans les rues. East Ocean Avenue et Federal Hwy, Downtown Boynton Beach, Boynton Beach. [www.bbpiratefest.com](http://www.bbpiratefest.com)

**Samedi 27 octobre - West Palm Beach**  
« Annual Scarecrow Festival & Contes » : un événement qui comprend art et artisanat, musique live, visites guidées du musée, exposition « Shipwreck : Discovering Lost Treasures », concours d'épouvantails, stands agricoles, buffets et bars. Historical Society of Palm Beach County, 300 N Dixie Hwy, West Palm Beach. A partir de 14h. [www.thepalmbeaches.com/events/annual-harvest-festival-scarecrow-contest](http://www.thepalmbeaches.com/events/annual-harvest-festival-scarecrow-contest)

**Samedi 27 octobre - West Palm Beach**  
« Moon Fest West Palm Beach » : une « Halloween Block Party » dans les rues de Palm Beach. Entre les n°100 à 500 sur Clematis Street, West Palm Beach. De 20h à minuit. [www.moonfest.me](http://www.moonfest.me)

## MIAMI-DADE

**Du 11 au 28 octobre - Miami**  
**Dracula à l'Arsh Center**. C'est LE grand spectacle « spécial Halloween » de l'année à Miami : le Dracula de Brams Stocker vous ramènera en 1897 dans l'hiver de Transylvanie avec cette toute nouvelle adaptation jouée en World Premiere ! [www.arshcenter.org/Tickets/Calendar/2018-2019-Season/Theater-Up-Close/Dracula/](http://www.arshcenter.org/Tickets/Calendar/2018-2019-Season/Theater-Up-Close/Dracula/)

**Miami House of Horror**  
Parc d'amusement familial, avec maison hantée, du 27 sept au 3 nov. 1455 NW 107th Ave Miami, FL [www.houseofhorrorcarnival.com](http://www.houseofhorrorcarnival.com)

**Dimanche 14 octobre - Miami**  
« Not so scary family halloween bash » : multiples animations Halloween à travers les galeries du

musée. Miami Children's Museum, 980 MacArthur Causeway, Miami. De 13h à 17h. Tél. : (305) 373 543. [www.miamichildrensmuseum.org](http://www.miamichildrensmuseum.org)

**Samedi 27 oct. - Miami Beach**  
« Nightmare on the Beach » : une nuit extravagante avec animations, cocktails, restaurants... Lummus Park, Ocean Dr & 12th Street, Miami Beach. De 21h à 2h du matin. [www.nightmareonthebeach.com](http://www.nightmareonthebeach.com)

**Le 24 octobre - Miami**  
**Murder Mystery at the Museum** : c'est une nouveauté qui devrait être sympathique au Vizcaya Museum & Gardens, 3251 South Miami Avenue, Miami. De 20h à minuit. [www.vizcaya.org](http://www.vizcaya.org)

**Les 13-14 oct. - Coconut Grove**  
« Coconut Grove Pumpkin Patch Festival » : concours, manèges, animations, ateliers dégustation... Regatta Park, 3400 Pan American Dr, Coconut Grove. Samedi de 10h à 20h et dimanche de 10h à 18h. [www.coconutgrovepumpkinpatch.com](http://www.coconutgrovepumpkinpatch.com)

**Lundi 28 octobre - Pinecrest**  
**Howl-O-Ween** : jardin hanté par des créatures effrayantes : vos pets (animaux domestiques) ont leur Halloween bien à eux dans les beaux jardins de... Pinecrest Gardens, 11000 Red Road, Pinecrest (Miami). De 12 à 17h. [www.pinecrestgardens.org/entertainment/events-festivals/howl-o-ween](http://www.pinecrestgardens.org/entertainment/events-festivals/howl-o-ween)

**Le 14 octobre - Miami**  
**Not so Scary Halloween Bash** : C'est pour les enfants, de 13h à 17h, au Miami Children's Museum. 980 MacArthur Causeway - Miami [www.miamichildrensmuseum.org](http://www.miamichildrensmuseum.org)

**Les 28 et 29 octobre - Miami**  
**Zoo Boo** : Trick or treat... mais au Zoo de Miami ! 12400 SW 152nd St. Miami, FL 33177 [www.zoomiami.org/events-programs](http://www.zoomiami.org/events-programs)

**Le 31 octobre - Miami Beach**  
« Halloween on Lincoln Road » : le fameux défilé d'Halloween sur Miami Beach. Along Lincoln Road, Miami Beach. De 17h à 2h du matin.

## ORLANDO

Halloween c'est aussi l'occasion d'aller dans les parcs d'attractions à Orlando car Disney et Universal ne plaisent pas avec Halloween !

**Du 26 au 28 octobre - Orlando**  
« Freak Show Film Festival » : festival de films d'horreur avec de nombreux films issus du cinéma indépendant. Prix « Freak Show » remis lors du festival. Epic Theaters, 5901 Hazeltine National Dr, Orlando, FL 32822. [www.freakshowfilmfest.com](http://www.freakshowfilmfest.com)

## Fantasy Fest de Key West : le carnaval le plus sauvage de Floride revient en octobre !

**Ouragan en vue : revoici la plus célèbre et la plus folle des fêtes de Floride !** Le thème retenu cette année est « The Games We Play » : les jeux auxquels nous jouons ! L'idée est de laisser l'imagination et la créativité des participants concocter des déguisements aussi bien sur les jeux de l'enfance que sur ceux des adultes !!! A noter pour ceux qui ne maîtrisent pas bien l'anglais que « fantasy » signifie aussi... « fantôme ».

La première Fantasy Fest a eu lieu en 1979 quand deux hommes d'affaires locaux ont organisé une première fête pour stimuler les affaires de Key West. La manifestation a (comme souvent à Key West) dégénéré en une célébration de dix jours comprenant des bals, un défilé, un concours de costumes, des collectes de fonds pour le sida, du body painting, concours de drag-queens et de t-shirts mouillés (qui se terminent d'ailleurs sans t-shirts), soirées costumées ou parades de quartier plus familiales. Puis Fantasy Fest a grandi afin de rivaliser avec le Mardi Gras de la Nouvelle-Orléans en tant

qu'événement attirant un large public. Chaque année plus de 100 000 personnes, soit plus de trois fois la population de l'île elle-même, se retrouvent pour fêter l'événement !

Le point culminant de la Fantasy Fest est sa parade avec ses chars humoristiques sur Duval Street, dont un en forme de coquille portant le roi et de la reine élus chaque année, rappelant que les habitants de Key West disent parfois habiter en « Conch Republic » (la République de la Conque). Depuis 1989, plus de 3 millions de dollars ont été récoltés lors de ce festival en faveur de l'aide aux malades du sida.

Les photos que nous diffusons dans le Courrier de Floride sont la version « soft » de ce que vous pourrez y voir : la nuit venue c'est vraiment très... sauvage ! La nudité publique est interdite ici comme sur le reste du territoire américain, mais certains ne sont de facto vêtus que... de peinture ! Si vous aussi vous voulez la votre, c'est (pour la plupart) à Sunset Pier qu'ils sont faits par des artistes (et ça donne des réductions dans les commerces !).



Du 20 au 29 octobre

Il y a des DIZAINES d'événements. Le plus grand est la Fantasy Fest Parade, mais en voici quelques autres :

— **Le Goombay Festival (vend. 19 et sam. 20)** : un événement familial « friendly ». Une fête de rue exubérante dans le quartier historique de « Bahama Village » à Key West. Il est nommé ainsi en référence aux tambours en peau de chèvre qui produisent les rythmes de la fête et célèbrent l'héritage des Bahamas à Key West. Le point culminant du Goombay Festival se déroule au coin

Suite en page 17

## CHAQUE MOIS MUSÉES GRATUITS

### MIAMI

**Perez Art Museum of Miami (PAMM)** : gratuit chaque 1er jeudi du mois de 10h à 21h et 2e samedi du mois de 13h à 16h. [www.pamm.org](http://www.pamm.org)

**Museum of Contemporary Art (MOCA)** (North Miami) : dernier vendredi du mois de 19h à 22h avec concert de Jazz à 20h. [www.mocanomi.org](http://www.mocanomi.org)

**Bay of Pigs Museum** (Little Havana) : gratuit toute l'année. [www.bayofpigs2506.com](http://www.bayofpigs2506.com)

**Lowe Art Museum** (Coral Gables) : 1er mardi de chaque mois, avec visite de la galerie à 11h. [www.lope.miami.edu](http://www.lope.miami.edu)

**Institute of Contemporary Art** (Design District) : gratuit toute l'année. [www.icamiami.org](http://www.icamiami.org)

### MIAMI BEACH

**The Bass Museum** : chaque dernier dimanche du mois entre 12h et 17h. [www.thebass.org](http://www.thebass.org)

**The Wolfsonian** : chaque vendredi du mois de 18h à 21h. Visite guidée gratuite à 18h. [www.wolfsonian.org](http://www.wolfsonian.org)

### PALM BEACH

**Norton Museum of Art** : gratuit pendant la rénovation du musée. [www.norton.org](http://www.norton.org)

## POURQUOI VENIR VOIR UN COACH-PSYCHOLOGUE ?



- POUR ÊTRE ENTENDU
- PARTAGER ET ÉCHANGER
- RETROUVER UN SENS
- DÉNOUER LES DIFFICULTÉS
- SE SENTIR BIEN ET VIVRE MIEUX

ADOLESCENTS, PARENTS & ADULTES

ÉCOUTE SANS JUGEMENT CONFIDENTIALITÉ

CERTIFIED PROFESSIONAL LIFE COACH USA  
PSYCHOLOGUE DIPLOMÉE D'ÉTAT EN FRANCE  
POSSIBILITÉ DE RENCONTRES À DISTANCE

ENGAGEMENT-PSY

WWW.ENGAGEMENT-PSY.FR

2000 PONCE DE LEON BLVD., STE 532  
CORAL GABLES, FL 33134

La Synergie du corps et de l'esprit

Pilates tous niveaux  
Bilan et suivi diététique

LF'Pilates center NORTH MIAMI

Sur rendez-vous

INFORMATION & RÉSERVATION  
[www.lfpilates-center.com/en](http://www.lfpilates-center.com/en)

Mobile : 786 720 1181  
Tél. : 305 392 0323  
13130 Biscayne Blvd, North Miami, FL 33181

\$99 MOIS\*

\*cours limités valable 1 mois

Les Docteurs Tommy et Andy Gaertner s'occupent de votre sourire à Miami !

Des équipements ultra-modernes  
Une large gamme de soins de dentisterie générale et cosmétique



1688 Meridian Avenue, Suite 414  
MIAMI BEACH, FL 33139 | 305.534.2526  
[www.DentistMiamiBeachFL.com](http://www.DentistMiamiBeachFL.com)



8501 SW 124th Avenue, Suite 104  
MIAMI, FL 33183 | 305.274.6500  
[www.BlissDentalMiami.com](http://www.BlissDentalMiami.com)

[www.GaertnerBrothersDentistry.com](http://www.GaertnerBrothersDentistry.com)  
@gaertnerbrothersdentistry

2 FRÈRES, 2 CABINETS DENTAIRE FAMILIAUX  
FRANÇAIS | ANGLAIS | ESPAGNOL | HOLLANDAIS | HÉBREU

# Spectacles et Expos en Octobre

Jusqu'au 27 mai :  
Expo Frank Brangwyn



L'expo « Bringing the Empire Home » spotlights est un focus sur la vie et l'œuvre de l'artiste britannique Frank Brangwyn (1867-1956), qui s'est inspiré des colonies pour réaliser ses travaux : peintures, peintures murales, mobilier...

The Wolfsonian-FIU Museum  
1001 Washington Ave, Miami Beach  
305.531.1001 - www.wolfsonian.org

Du 28 sept au 21 oct :  
Théâtre : Superior Donuts

La pièce de Tracy Letts sur Arthur



qui tient son magasin de donuts à Chicago avec Franco son seul employé, un adolescent noir qui veut tout y changer.

Le 6 octobre :  
ZooRun5K et ZooKidsDash

Une course à l'intérieur du zoo de Miami.

Zoo Miami  
12400 SW 152nd St. - Miami, FL  
www.zoomiami.org/Run

Jusqu'au 9 décembre  
Inventions de Léonard de Vinci

Une grande expo sur les grandes inventions du non moins grand Léonardo. Ca se passera au :  
FROST SCIENCE MUSEUM  
1101 Biscayne Blvd. - Miami, FL  
www.frostscience.org/exhibition/da-vinci-inventions/

Du 1<sup>er</sup> oct au 31 mars :  
Reflections on Glass



Expo de sculptures en verre de Hans Godo Fräbel dans les magnifiques :

Naples Botanical Garden  
4820 Bayshore Dr.  
Naples, FL 34112

www.naplesgarden.org/calendar/reflections-on-glass-frabel-in-the-garden/?date=10/01/2018

Du 6 sept au 31 mars :  
Expo : la capture d'Adolf Eichmann

L'Operation Finale, c'est la capture du criminel de guerre de guerre nazi Eichmann. Présentée au :  
THE HOLOCAUST DOCUMENTATION & EDUCATION CENTER  
303 N. Fed. Hwy, Dania Beach, FL  
www.hdec.org

Chaque dernier vendredi :  
Jazz à Hampton House



Le Hampton House Motel du quartier de Liberty City est un monument historique de Miami : il fut LE grand club black de la ville durant les années 1960. Sammy Davis, Jr., Sam Cooke, Nat King Cole sont parmi ceux qui sont venus y jouer. Parfois ils se produisaient à Miami Beach, mais toujours ils terminaient à la Hampton House. C'est la que Mohammed Ali est venu célébrer son titre de champion du monde en 1964 en avalant un bol de crème glacée ! Hampton House est aujourd'hui un musée et il accueille ainsi des concerts de jazz une fois par mois.

Historic Hampton House  
4240 NW 27th Ave. - Miami, FL

www.historichamptonhouse.org/single-post/2018/07/17/JAZZ-IN-THE-HOUSE-feat-Jesse-Jones-Jr

www.facebook.com/Ahistorichamptonhouse/

Jusqu'au 31 octobre :  
Expo : The Sexuality Spectrum

L'orientation sexuelle à travers la créativité de 50 artistes contemporains, dont Judy Chicago, Joan Snyder, Arthur Tress, Archie Rand, Albert Winn, Trix Rosen, Joan Roth, et Mark Podwal.

Jewish Museum  
301 Washington Ave. - Miami Beach  
www.jewishmuseum.com

Du 27 sept au 1<sup>er</sup> oct :  
Aqua Girl

Depuis 19 ans AquaGirl est l'un des principaux événements festifs lesbiens des Etats-Unis, mais également un gala de charité. La « pool party » est incroyable ! Ca se passe au National Hotel de Miami Beach.

1951 NW 7th Ave., Suite 600 - Miami  
www.aquagirl.org



Le 4 octobre :

New Times Iron Fork

C'est LE grand événement culinaire annuel organisé par le journal Miami New Times, rassemblant pour un concours de grands chefs de Miami et des milliers de fans de leur cuisine.

Hyatt Regency Miami  
400 SE 2nd Ave. - Miami, FL 33131  
www.newtimesironfork.com

Le 5 octobre :

Siro-A : Techno Circus



Un groupe de danse « multi-media », célèbre depuis son passage à America's Got Talent, avec des effets visuels à couper le souffle !

Arsht Center :  
1300 Biscayne Blvd. Miami, FL 33132  
www.arshtcenter.org

Le 6 octobre

Blues & booze in the Glades



C'est le casino indien Miccosukee des Everglades qui propose cette soirée thématique « alcool et blues », avec pour cette première soirée trois formations blues : Jonny Lang, Albert Castiglia, et Robert Randolph & the Family Band.

Miccosukee Resort & Gaming  
500 SW 177th Ave - Miami, FL 33194

www.eventbrite.com/e/blues-booze-featuring-jonny-lang-robert-randolph-albert-castiglia-tickets-47173093994?aff=GMCVB

Le 6 et 7 octobre :

Columbus Day Regatta

200 voiliers en compétition, des animations pour toute la famille, musique live etc...

Shake A Leg Miami  
2620 S Bayshore Dr - Miami, FL  
www.columbusdayregatta.net/events/

Le 6 octobre :

Roberto Cacciapaglia



Le compositeur italien de musique électronique sera sur la scène du :  
North Beach Bandshell  
7275 Collins Ave. - Miami Beach, FL  
www.rhythmfoundation.com/events/roberto-cacciapaglia/

Du 11 au 14 octobre :

Gems du Miami Film Festival

Comme chaque année, des films récents incroyables sont projetés 6 mois avant le festival. Cette année il y en aura quatre et comme d'habitude ça va vous faire voyager : Diamantino (film portugais de Gabriel Abrantes & Daniel Schmidt), The Heiresses (film paraguayen de Marcelo Martinessi), The Hopelessmy Devout (film espagnol de Marta Diaz de Lope Diaz) et Boys Cry (film italien de Damiano & Fabio D'Innocenzo).  
www.miamifilmfestival.com/gems-2018/

Du 10 oct au 18 nov :

Havana Music Hall

Le roman de Carmen Pelaez avec ses joies et ses peines, sur la scène du :  
Actors' Playhouse at Miracle Theatre  
280 Miracle Mile - Coral Gables, FL  
www.actorsplayhouse.org/character\_list2018\_19.htm

Le 12 octobre :

Football : Pérou VS Chili

C'est du soccer, et ça va faire des étincelles au :

Hard Rock Stadium  
347 Don Shula Dr - Miami Gardens  
(888) 346-7849  
www.hardrockstadium.com

Le 13 octobre :

Pasteur Brian Houston et Hillsong Worship

Le pasteur australien pentecôtiste et sa chorale, célèbres dans le monde entier, viennent au :

JAMES L. KNIGHT CENTER  
400 SE 2nd Ave. Miami, FL 33131  
www.jlkc.com/event/hillsong-worship-pastor-brian-houston/

Le 13 octobre :

Spirit of Spain

Et c'est le virtuose de la guitare Benise qui vient célébrer cet esprit, au :

Miami-Dade County Auditorium.  
2901 W. Flagler St. - Miami, FL 33135  
www1.ticketmaster.com/benise-fuego-spirit-of-spain-miami-florida-10-13-2018/event/0D005469D3ADE210?artistid=1002754&majorcatid=10001&minorcatid=40

**DAIRY BELLE ICE CREAM**

Poutine | Hot dogs steamés & toastés | Hot Chicken | Quedilles  
Hamburgers | Spaghetti maison | Vraie crème glacée molle

Une institution francophone depuis 1998

**DANIA BEACH**

118 N. Federal Hwy - 954.920.3330 - www.dairybelleicecream.com

FERMÉ LE LUNDI  
OUVERT :  
M-M-J-D 11h-22h  
Ven-Sam 11h-23h

**OAKLAND PARK**

**RENDEZ-VOUS**

FRENCH BAKERY AND BISTRO

**NOUVEAUX MENUS**

Breakfast - Lunch - Dinner

1576 E. Oakland Park Blvd  
Tél: 954 563 2228

www.rendezvousbakery.com

VOTRE PETIT COIN DE FRANCE... à MIAMI

Depuis 2009

**BVD**  
BUENA VISTA DELI  
MIAMI DESIGN DISTRICT  
OPEN 7 DAYS • 7AM - 9PM

L'endroit Coup de cœur du Miami Design District

Petit déjeuner | Lunch | Dîner | Brunch le dimanche  
Plats du jour | Service traiteur | Produits maison

TOUS LES JOURS  
7 am - 9 pm

4590 NE 2ND AVENUE  
MIAMI, FL 33137  
305.576.3945  
BuenaVistaDeli@hotmail.com  
www.BuenaVistaDeli.com

yelp EAT24 grubHub

PISTACHE FRENCH BISTRO

**ROSÉ À VOLONTÉ**

SAMEDI BRUNCH | 11H00 - 14H30  
SERVI À LA STYLE RIVIERA DE GRANDES BOUTEILLES

\*ROSÉ ILLIMITÉ

101 N CLEMATIS ST | WEST PALM BEACH  
561.833.5090 | PISTACHEWPB.COM

**PAS DE WATER PARK À LAUDERDALE**

C'est « l'Arlésienne » depuis des années : le projet de parc à thème de toboggans aquatiques a cette fois été définitivement enterré !

**JOHNNY DE RETOUR LE 19 OCTOBRE**



Son album posthume « Mon pays c'est l'amour » sera le 51ème enregistré en studio par le chanteur disparu le 5 décembre. Il comprend dix chansons enregistrées en mars et octobre 2017 par Johnny Hallyday, plus deux instrumentaux. Pour les fans de chanson française, il y aura une autre star, Mylène Farmer, à avoir sorti son album juste avant : « Désobéissance » !

**ON A ÉCOUTÉ POUR VOUS : CARRIE UNDERWOOD... C'EST PAS SI MAL**



Dix millions de vues sur Youtube pour le premier titre de son sixième album : Cry Pretty (qui est aussi le titre de l'album) : c'est pas énorme, d'autant que ça a tourné en boucle sur les radios tout l'été. L'album et le deuxième extrait, Love Wins, ont été publiés fin août. Ca reste toujours un peu (trop) de la country pour adolescentes, beaucoup trop sophistiquée pour dégager de véritables émotions, mais ça se laisse quand même écouter. C'est quand même incroyable qu'un producteur ou un manager n'ait pas réussi à mieux la conseiller : autant la voix que l'énergie de Carrie Underwood méritent mieux...

**NOUVELLE ÉDITION POUR LE GUIDE « FLORIDE »**

Il s'agit du guide publié il y a 2 ans par la journaliste Marie Poupart (éditions du Journal de Montréal), qui ressort le 10 octobre avec une nouvelle couverture, cinq nouvelles villes ajoutées, mais aussi par exemple les plus belles plages, les plus beaux campings et les plus beaux parcours de golf ! 576 pages sur la Floride pour 34,95\$ : c'est une bonne idée de cadeau pour les fêtes !



**LIVRE : « TRAVAILLER AVEC DES AMÉRICAINS, 12 LEVIERS INTERCULTURELS POUR RÉUSSIR »**

Ce livre a été publié au printemps dernier par Gilbert Croze et sa fille Aurélie Croze. Lui est un expatrié, et elle est toujours expat, à New-York City. Le résumé : « La culture américaine est trompeuse. Au travers de films et séries télévisées, la vie américaine nous paraît simple et sans secrets. Il n'en est rien et les différences culturelles sont profondes. Fruit de 30 ans d'expérience de collaboration franco-américaine, cet ouvrage s'adresse aux professionnels, étudiants, académiques et tous ceux qui préparent une expatriation aux États-Unis. Il s'adresse également aux collaborateurs qui travaillent en France avec des Américains ou sont employés dans des filiales américaines. Décivant 12 leviers interculturels, il donne les clés pour adapter son comportement, construire sa confiance et vivre sans stress en milieu interculturel américain. Plein d'exemples, de conseils, de mises en situation, ce livre est un véritable outil de bonnes pratiques et d'écueils à éviter. » Auto-édition, 206 pages, 15€



**GOODBYE BURT REYNOLDS !**

L'acteur inoubliable de Deliverance a tiré sa révérence le mois dernier à l'âge de 82 ans. Burt, plus que ruiné, a terminé sa vie dans son ranch de Jupiter en Floride qui ne lui appartenait plus (non plus) depuis 2015, mais l'ami à qui il l'avait vendu l'hébergeait toujours.

**Le 13 octobre : Croisière : voir les phares de Biscayne**



Régulièrement (les prochaines seront le 10 nov et 8 déc) il y a au départ du Deering Estate de Miami des départs de mini-croisières de 4 heures vers les phares de Cape Florida, Boca Chita et Fowey Rocks, en passant par la ville sur pilotis de Stiltsville (tout est au large de Miami).

Deering Estate  
16701 SW 72nd Ave. - Miami, FL  
www.deeringestate.org/bay-cruise/

**Le 19 octobre : Sounds of Little Haïti**

La soirée musicale mensuelle avec concerts et cuisine de 18h à 22h au :

Little Haiti Cultural Center  
212 NE 59th Terrace - Miami, FL  
www.facebook.com/soundsoflittlehaiti/

**Du 19 oct au 28 avr : Déco : du luxe au marché de masse**

Une nouvelle expo sur les arts décoratifs dans ce très beau musée qu'est :

The Wolfsonian-FIU  
1001 Washington Ave. - Miami Beach  
www.wolfsonian.org/whats-on/exhibitions+installations/2018/10/deco.html

**Les 20 et 21 octobre : Festival Brésilien à Pompano Beach**

C'est la 7e édition de ce grand festival, avec de la musique live, plus de 200 stands...

820 NE 18th Ave - Pompano Beach  
www.brazilianfestpompano.org

**Du 20 au 21 octobre : Coral Gables Hispanic Festival**

Festival culturel, culinaire et familial dans différents endroits de Gables.

www.gableshispanicfestival.com

**Le 20 octobre : Smoke on the Water BBQ Feast**

Le Riverwalk de Fort Lauderdale accueille de nouveau cette année cette compétition-dégustation de BBQ. C'est gratuit de 12h à 18h :

Esplanade Park  
888 E Las Olas Blvd Suite 210  
Fort Lauderdale, FL 33301  
www.goriverwalk.com/greater-fort-lauderdale-events/smoke-on-the-water-bbq-feast-competition-2

**Le 20 octobre : Miami Dance Sampler**



Daniel Lewis et Danse Now! vous invitent à célébrer le début de la saison de danse avec une présentation de chorégraphies par plusieurs compagnies à 15h et à 18h :

New World Dance Theater  
25 NE 2nd St. 8th floor - Miami, FL  
www.fdeo.org/events/dance-sampler

**Le 27 octobre : Y Elias Cantaban Boleros**

Pour les fans de bolero : plongée dans les années 1950-60.

Miami-Dade County Auditorium  
2901 W. Flagler St. - Miami, FL 33135  
www.miamidadecountyauditorium.org/event/meme-solis-en-concierto/

**Le 27 octobre Spam Allstars - Havana Nights**

Soirée afro-cubaine avec Spam All Stars (et de la cuisine, et des cigares !) sous les étoiles au :

North Beach Bandshell  
7275 Collins Ave. - Miami Beach  
www.northbeachbandshell.com/events/spam-allstars-havana-nights-3/

**Le 27 octobre Rupaul's Drag Race**



Nouveau tour du monde et nouveau spectacle (de drag queens), avec pour juge Michelle Visage, à 21h au :

Olympia Theater  
174 E. Flagler St. - Miami, FL 33131  
www.facebook.com/events/958130517682959

**Le 28 octobre : Opéra : Netrebko et Eyvazov**



Deux des plus célèbres voix mondiales de l'opéra, Anna Netrebko (soprano) et Yusif Eyvazov (ténor) sur scène ensemble au :

Arshnt Center  
1300 Biscayne Blvd. - Miami, FL  
www.arshntcenter.org/en/Tickets/Calendar/2018-2019-Season/BIS-Concert/Anna-Netrebko-Yusif-Eyvazov/

**Octoberfest 2018 en Floride : vous reprendrez bien une bière ?**



Voici toutes les « oktoberfest » organisées en 2018 en Floride, que ce soit dans la région de Miami ou en Floride centrale ! Les États-Unis fêtent toujours dignement la culture allemande par de grandes oktoberfest, et en Floride, même si l'automne n'existe pas vraiment, la bière coule tout de même à flots comme à Munich !

**Oktoberfest de Lake Worth**  
Près de 40 000 visiteurs chaque année pour déguster bières et cuisines germaniques. Elle se déroulera du 12 au 14 et du 19 au 21 octobre, sur Lantana Road.  
www.americangermanclub.org/oktoberfest/

**OktoberFest d'Orlando**  
Les 5, 6, 26 et 27 octobre, organisé par la German American Society of Central Florida  
www.orlandogermanclub.com/oktoberfest.html

**Oktoberfest de Safety Harbor**  
Le 7 octobre, tout près de Clearwater.  
www.facebook.com/safetyharborchamberofcommerce/

**Oktoberfest Tampa**  
Du 12 au 14 octobre au Curtis Hixon Waterfront Park.  
www.oktoberfesttampa.com

**Tampa « Top of the Bay » Oktoberfest**  
Elle a lieu du 19 au 21 octobre.  
www.facebook.com/TopOfTheBayOktoberfest/

**Sarasota Celtic Music Festival**  
Le 21 octobre : une oktoberfest en musique !  
www.celticfestival.org

**Daytona Beach Biketoberfest**  
A Daytona, tout est mécanique ! C'est la 26ème édition, et elle se déroule du 19 au 22 octobre.  
www.daytonabeach.com/biketoberfest/

**Sam Adams Oktoberfest (Miami)**  
Ca se passe à Mana Wynwood du 28 au 30 septembre (!!!), c'est gratuit et sympa, avec élection de « Miss OktoberFest », et aussi une bière géante dans laquelle il est possible de plonger (entre autres créations !).  
www.thisisoktoberfest.com



**GrovetoberFest de Miami**  
C'est le 13 octobre dans le quartier de Coconut Grove, et c'est l'une des plus grandes de Floride.  
www.grovetoberfest.com

**Oktoberfest Miami**  
Organisée par le German American Social Club (qui existe depuis 1949), c'est sûrement la plus authentique et en tout cas la préférée des Miamiens, car vous y verrez de vrais Allemands ! Cette année ce sera la soixantième édition, et elle se déroulera du 12 au 14 et du 19 au 21 octobre. 11919 SW 56th St, Miami, FL 33175  
www.gascmiami.org/oktoberfestmiami

**Oktoberfest in the Garden (Miami Beach)**  
Le 5 octobre, le jardin botanique de Miami Beach se transformera en « bergarten », à partir de 19h.  
www.mbgarden.org/events/oktoberfest-2018

**Oakland Park OktoberFest**  
La Bavière sera aussi à l'honneur au Jaco Pastorius Park de cette ville (proche de Fort Lauderdale) du 5 au 7 octobre.  
www.oaklandparkfl.gov/228/Oktoberfest

**Des crêpes de toutes sortes... MAIS BIEN PLUS QUE DES CRÊPES**



L-S 8h-22h  
Dim 8h30-21h30

Poisson | Fruits de mer | Agneau  
Fromages | Pâtés | Salades | Soupes  
**NOUVEAU : Sarrasin | Sans gluten**



Un menu qui excite les papilles... et qui nourrit les sensations !



**815 E LAS OLAS BLVD. | FORT LAUDERDALE**  
954.761.1515 www.labonnecrepe.com

**UN DENTISTE À PAS CHER ?**

3x moins cher qu'aux USA & 2x moins cher qu'au Canada  
**SUNSET DENTAL CANCUN** : Sur la plus belle plage du monde  
Au cœur de la zone hôtelière de **CANCUN** Mexique



**CLINIQUE DENTAIRE FRANÇAISE ULTRA MODERNE**  
Profitez-en pour visiter les pyramides mayas!  
90 min. de vol de Miami & Ft Lauderdale  
**AVION - 180\$**  
HÔTEL à partir de 50\$/100\$ si nécessaire  
Marie & Alain Mourgue + 1 52 998 176 8084  
Alain@SunsetDentalCancun.com  
www.SunsetDentalCancun.com

**MARIANA... Se déplace chez vous !**

**DES SERVICES COIFFURE À DOMICILE**  
Couleur | Balayage | Mèches | Kératine  
Rattrapage de couleur  
Coupe & Brushing | Botox **MIAMI**



**Astrologue**

Cartes du ciel | Révolutions solaires.  
Transits | Tarots astrologiques  
Relations ♦ Finances ♦ Profession ♦ Famille ♦ Santé

Cours d'astrologie  
**Edwige VERNE**  
954.732.0183  
AstroCorner@aol.com  
Diplômée de l'École supérieure de l'astrologie de Paris - 1991



# Sorties Ciné en Octobre

Retrouvez toutes les sorties de films aux Etats-Unis avec les bandes-annonces sur notre page [www.courrierdefloride.com/tag/cinema/](http://www.courrierdefloride.com/tag/cinema/) par Stéphanie Corbelli

4 octobre

## A Star is born

Un musicien déjà très connu lance la carrière d'une jeune actrice chanteuse qui était sur le point d'abandonner ses rêves. Mais plus la jeune chanteuse s'élève et plus son mentor sombre dans l'alcool.

Un drame de Bradley Cooper avec Bradley Cooper et Lady Gaga



12 octobre

## Beautiful boy

Adaptation du best seller sur l'histoire d'un jeune homme accro aux drogues dures racontée et vue par son père prêt à tout pour aider et sauver son fils.

Un film dramatique de Felix Van Groeningen avec Steve Carell et Timothée Chalamet.



4 octobre

## Venom

Eddie est un journaliste un peu trop curieux, et à force de fouiner là où il ne devrait pas... il finit par se trouver pris au piège par un symbiote aux pouvoirs immenses: le Venom, qui trouve refuge... en lui.

Une science fiction de Ruben Fleischer avec Tom Hardy.



12 octobre

## First Man

Un voyage au cœur de la vie de Neil Armstrong alors qu'il se prépare à la plus dangereuse des missions qui fera de lui le premier homme à marcher sur la lune.

Un drame de Damien Chazelle avec Ryan Gosling et Claire Foy.



12 octobre

## Bad times at the El Royale

7 étrangers qui se rencontrent par hasard aux vieux hôtels El Royale construits à cheval sur les états du Nevada et de la Californie. Tous ces étrangers ont un secret à cacher et une dernière nuit pour épier leurs péchés avant l'enfer.

Un thriller mystérieux de Drew Goddard avec Dakota Johnson et Jeff Bridges.



Le 12 octobre

## Goosebumps 2

Halloween est vivant !! Et trois adolescents vont justement vivre un extraordinaire nuit d'Halloween !

Une aventure de Ari Sandel avec Madison Iseman et Ken Jeong.



19 octobre

## Serenity

Une ex-femme qui surgit du passé et qui implore un service pour le moins embarrassant, il n'en faut pas d'avantage pour bouleverser la vie de ce pêcheur en haute mer. Attention aux requins !

Un thriller de Steven Knight avec Anne Hathaway et Mattew McConaughey.



19 octobre

## Galveston

Un gangster de La Nouvelle-Orléans doit fuir pour échapper à la mort certaine qui le guette. Avec une amie il fonce vers Galveston où sont stockés ses souvenirs d'enfance.

Un film d'action de la Française Mélanie Laurent avec Elle Fanning.



26 octobre

## Johnny English strikes again

Johnny English est rappelé par le sommet de l'Etat pour enquêter, à

sa façon, sur un cyber hacker qui menace la sécurité des agents secrets Britanniques.

Une comédie d'action de David Kerr avec Rowan Atkinson.



26 octobre

## Hunter Killer

Des sous-mariniers américains se lancent dans le sauvetage périlleux du président Russe kidnappé par un général véreux.

Un film d'action de Donovan Marsh avec Gérard Butler.



26 octobre

## London Fields

Depuis toujours son intuition lui dit qu'elle sera assassinée, alors elle joue les femmes fatales, lequel de ses 3 amants sera son assassin ?

Un thriller mystérieux de Mathew Cullen avec Amber Heard.



## Jack Ryan contre les méchants terroristes français (une nouvelle série sur Amazon Prime Vidéo) !!!

Jack Ryan, l'agent de la CIA héros de Tom Clancy et de son Octobre Rouge, revient mais cette fois-ci (après cinq films) pour la première fois dans une web-série produite par et pour Amazon Prime, qui la diffuse depuis le 31 août. Et puis, surtout, l'agent secret traque... des terroristes Français. Ca c'est aussi très nouveau !

Ca raconte l'histoire de Jack Ryan (joué par le bon John Krasinski), un analyste de la CIA qui - depuis son retour d'Afghanistan - est plus habitué aux bureaux qu'au terrain. Mais afin de résoudre plus facilement les enquêtes... il va être obligé d'aller apporter sa science sur les théâtres d'opérations extérieures (TOE comme disent les bidasses français), À mais pas seulement de l'analyse : il ramène aussi dans ses bagages une touche certaine d'humanisme qui manque cruellement à notre monde. Une sorte, en somme, de « Tintin au pays des terroristes » et des espions trop virils.

La série déploie vraiment de grands moyens - à l'américaine - et vous n'y verrez pas de demi-explosions ou de mini-courses-poursuites. Ca dégage, et c'est vraiment du cinq étoiles pour une série d'action. Est-ce que c'est un truc super-patrio-



1508 SW 8th Street (8th St/15th Ave) - MIAMI FL 33135  
305-643-8706 - Hotline 305-642-1264 - [www.francecinemaflorida.com](http://www.francecinemaflorida.com)

Le 2 novembre à 19h :

### SOIRÉE D'OUVERTURE DU FESTIVAL

#### Un homme pressé

En première mondiale. Présentation 15mn avant la séance. Un film (2018) de Hervé Mimran avec Fabrice Luchini et Leïla Bekhti.

Le 3 novembre à 15h :

### Monsieur je-sais-tout

Un film en première internationale (2018) de François Prévôt-Leygonie et Stéphane Archinard avec Arnaud Ducret, Max Baissette de Malglaive, Alice David.

Le 3 novembre à 17h :

### Ma fille

Un film en première internationale (2018) de Naidra Ayadi avec Roschdy Zem, Natacha Krief, Darina Al Joundi.

Le 3 novembre à 18h40 :

### Tout le monde debout

Un film en première américaine (2018) de Franck Dubosc avec lui-même, Alexandra Lamy, Elsa Zylberstein.

Le 4 novembre à 15h :

### Ma reum

Un film en première internationale (2018) de Frédéric Quiring, avec Audrey Lamy, Charlie Langendries, Max Boublil.

Le 4 novembre à 16h45 :

### Les vieux fourneaux

Un film en première internationale (2018) de Christophe Duthuron avec Pierre Richard, Eddy Mitchell, Roland Giraud, Alice Pol.

Le 4 novembre à 19h :

### Le dernier concert de Johnny Hallyday



tique comme les Américains en faisaient au XXème siècle ? Ah ben oui c'est ça : très « red white and blue » et « sauveur du monde » ! Le titre de l'article que le magazine Vanity Fair lui a consacré est : « Jack Ryan est un cauchemar patriotique : regarder cette série donne la sensation de tomber dans un trou de lapin à la Fox News » (!) La critique est à notre avis très exagérée : Vanity Fair devrait arrêter de se forcer à regarder des actions movies. Certes, c'est difficile de réaliser une série d'action et en même temps d'avoir une description intel-ligente d'un ennemi des temps modernes, en l'occurrence « le Musulman Radical Français ». Car c'est bien lui le « grand méchant », le « bad guy » de cette série. Mais en fait, puisque c'est devenu une (triste) réalité : pourquoi ne pas la montrer ? ! La série a ce mérite, et

elle va jusqu'à détailler comment le chef terroriste s'est radicalisé dans une prison de France. Ca aussi c'est... comme dans la réalité. Ca change un peu Jack Ryan qui, rappelons-le, a débuté ses aventures contre les méchants soviétiques. Il fallait bien, de toute façon, qu'un jour ou l'autre cette « nouveauté française » rentre dans la culture populaire, et ce n'est pas étonnant que ce soit plutôt dans une série d'action que dans un épisode de Oui-Oui (encore que les méchants y sont aussi très méchants dans Oui-Oui). Et puis Jack Ryan permet de voir des scènes bien filmées à Paris et dans les Alpes.

Bon de toute façon, aussi bien notre avis que celui de Vanity Fair ou le votre : les producteurs ne l'ont pas attendu pour lancer le tournage de la saison 2 : il a débuté deux mois avant la diffusion de la saison 1 !

Les critiques de films... ça ne sert plus à rien !!!

[www.amazon.com/JackRyan](http://www.amazon.com/JackRyan)

(1) [www.vanityfair.com/hollywood/2018/08/jack-ryan-amazon-tv-show-review-tom-clancy-john-krasinski](http://www.vanityfair.com/hollywood/2018/08/jack-ryan-amazon-tv-show-review-tom-clancy-john-krasinski)

### EXPATPREMIUM

Assurance Santé Internationale

**S'ADRESSE À TOUTE PERSONNE EN DÉPLACEMENT À L'ÉTRANGER**

- ✓ Séjour temporaire | Tourisme | Voyage professionnel
- ✓ Études | Scolarité | Stage | Au pair
- ✓ Études de longue durée | Université
- ✓ Expatriation de longue durée

Estimation & Souscription en ligne OU Demande d'étude personnalisée

contact@expatpremium.com  
 Détails de nos offres : [www.expatpremium.com](http://www.expatpremium.com)  
 +33.6.74.04.22.39 Nous vous rappelons !

## POUR TOUS VOS BESOINS EN ASSURANCE

Notre désir : bien vous servir !

Responsabilité civile

Commercial

Affaires

Automobile

Moto

Martin & Christine RIVARD

Habitation

- CONDOMINIUM
- MAISON DE VILLE
- UNIFAMILIALE
- MULTIPLEX
- LOCATAIRE

24h

ASSURANCE VOYAGE Un seul appel suffit. COMPAREZ LES TARIFS : 12 assureurs & 30 produits! 1.855.516.1060

1014 Gateway Blvd., Suite 107 | BOYNTON BEACH  
 info@rivardinsurance.net | 561-739-8346 | SANS FRAIS 1-888-311-1165  
[www.rivardinsurance.com](http://www.rivardinsurance.com)

## ÊTRE BIEN ASSURÉ... C'EST IMPORTANT !

La meilleure couverture au meilleur prix ! Du sur mesure pour tous les budgets

- ★ Assurance santé
- ★ Assurance habitation
- ★ Assurance automobile
- ★ Assurance professionnelle

ADHÉSIONS du 1<sup>er</sup> novembre au 15 décembre

OBAMACARE

Hâtez-vous !

Des plans santé pouvant commencer à 0\$ par mois

DEVIS GRATUIT SUR INTERNET EN FRANÇAIS

Contactez-moi !

François Delfosse

Spécialiste en assurance-santé chez Rivard Insurance

561.810.0928

305.904.1964 ★ [fdelfosse@rivardinsurance.net](mailto:fdelfosse@rivardinsurance.net)

# Festivals en Octobre

Par Laurence Rousselot

**- Du 5 au 9 octobre À MIAMI BEACH : CINEMA ITALY**  
Festival du film italien qui fait la promotion de la culture et de la société italiennes. Le festival propose des projections de films primés dans plusieurs genres, ainsi que des discussions avec les réalisateurs.  
[www.cinemaitaly.com](http://www.cinemaitaly.com)

**- Du 5 au 13 octobre À TAMPA : INTERNATIONAL GAY & LESBIAN FILM FESTIVAL**  
Festival qui célèbre les œuvres cinématographiques des réalisateurs, scénaristes et acteurs LGBT (courts et longs métrages).  
[www.tigfff.com](http://www.tigfff.com)

**- Du 6 au 7 octobre À JACKSONVILLE : RIVER CITY PRIDE'S PARADE & FESTIVAL**  
Festival qui célèbre la communauté LGBTQ, avec défilé, danse, musique, imitations et objets artisanaux.  
[www.rivercitypride.org](http://www.rivercitypride.org)

**- Du 6 au 7 octobre À TAMPA : THE FLORIDA SPORTSMAN EXPO**  
Événement pour les amateurs de sport et de plein air (pêche, chasse, bateau, VTT, airboat,...).  
[www.floridasportsman.com](http://www.floridasportsman.com)

**- Le 6 octobre À BRANDON : TAMPA BAY COFFEE ET ART FESTIVAL.**  
Festival avec des torréfacteurs artisanaux de la région de Tampa Bay : dégustations avec plats, pâtisseries et desserts disponibles sur place. En parallèle, exposition d'une collection d'œuvres d'art originales.  
[www.tampabaycoffeeandartfestival.com](http://www.tampabaycoffeeandartfestival.com)

**- Le 6 octobre À HOMESTEAD : ROCK'N RIB FEST**  
Festival avec bbq, bière, musique live...  
[www.homesteadribfest.org](http://www.homesteadribfest.org)

**- Le 7 octobre à Miami : MIAMI-BROWARD CARNIVAL**



Festival qui reflète et célèbre l'esprit du carnaval avec défilés en costumes, spectacles, concerts, concours de costumes et stands gastronomiques.  
[www.miamibrowardcarnival.com](http://www.miamibrowardcarnival.com)

**- Le 7 octobre à Miami : DEERING ESTATE WINE ON HARVEST MOON**  
Festival qui élève le vin et la nourriture au rang d'art... avec dégustations de vins du monde et accords mets-vins, autour d'une exposition d'art.  
[www.deeringestate.org](http://www.deeringestate.org)

**- Du 12 au 21 oct. À FORT LAUDERDALE : OUT SHINE FILM FESTIVAL**



(Crédit photo : site officiel)

Festival du film LGBT.  
[www.mifofilm.com](http://www.mifofilm.com)

**- Du 12 au 13 octobre À MIRAMAR BEACH : BAYTOWNE WHARF BEER FEST**  
Festival de la bière.  
[www.baytownebeerfestival.com](http://www.baytownebeerfestival.com)

**- Le 13 octobre À ORLANDO : ASIAN CULTURE EXPO**  
Festival qui honore la culture asiatique à travers des expositions, des spectacles, des food truck, de l'artisanat. Il se tient conjointement avec le festival international des bateaux-dragons.  
[www.asiancultureexpo.org](http://www.asiancultureexpo.org)

**- Le 13 octobre À ORLANDO : COME OUT WITH PRIDE**  
Gay Pride de la communauté LGBT.  
[www.comeoutwithpride.com](http://www.comeoutwithpride.com)

**- Le 13 octobre À MIAMI : THE FOAM GLOW 5K**  
Course à pied de 5 kms... avec mousse, couleurs et musique sur le parcours ! Bénéfices reversés pour la lutte contre le cancer des enfants.  
[www.foamglow.com](http://www.foamglow.com)

**- Du 16 au 20 octobre À MIAMI BEACH : SOUTH BEACH SEAFOOD FESTIVAL**  
Festival autour des produits de la mer. Il s'étend sur quatre pâtés de maisons et accueille plus de 15 000 fruits de mer (le crabe est à l'honneur !), sur des stands et dans les restaurants de South Beach.  
[www.sobeseafoodfest.com](http://www.sobeseafoodfest.com)

**- Du 18 au 21 octobre À CLEARWATER : JAZZ HOLIDAY**  
Festival de musique avec de nombreux concerts. Cette année à l'affiche : The Doobie Brothers, Morrice Day, George Torrogood, JJ Grey...  
[www.clearwaterjazz.com](http://www.clearwaterjazz.com)

**- Du 18 au 25 octobre À ORLANDO : ORLANDO FILM FESTIVAL**  
Festival du film qui présente une liste de films indépendants de qualité du monde entier.  
[www.orlandofilmfest.com](http://www.orlandofilmfest.com)

**- Du 19 au 21 octobre À BROOKSVILLE : CAMPING WITH THE BLUES MUSIC FESTIVAL**  
Festival de musique blues en live. Cette année à l'affiche : Amanda Fish, Brandon Santini, Blues Doctor...  
[www.campingwiththeblues.com](http://www.campingwiththeblues.com)

**- Du 19 au 21 octobre : IGEN FILM FESTIVAL**  
(pour les metteurs en scène émergents).  
[www.igenfilmfestival.com](http://www.igenfilmfestival.com)

**- Le 20 octobre À DELRAY BEACH : LANTERN FESTIVAL**



Festival des lanternes au Morikami Museum, une célébration japonaise des morts... mais c'est très beau !  
[www.morikami.org](http://www.morikami.org)

**- Du 20 au 21 octobre À CORAL GABLES : CORAL GABLES HISPANIC CULTURAL FESTIVAL**  
Festival qui célèbre le patrimoine hispanique. Le festival présente des artistes, des musiciens et des designers de la région et du monde entier avec

des expositions, des activités artistiques ou commerciales et des divertissements.  
[www.gableshispanicfestival.com](http://www.gableshispanicfestival.com)

**- Du 20 au 21 octobre À MIAMI : HAULOVER PARK KITETOWER KITE FESTIVAL**



(Crédit photo : site officiel)

Festival de cerf-volant. [www.skywardkites.com](http://www.skywardkites.com)

**- Le 22 octobre À JACKSONVILLE : ST. ANDREW'S FALL FESTIVAL & CRAFT FAIR**  
Festival d'art. [www.standrewsjax.com](http://www.standrewsjax.com)

**- Du 24 au 28 oct. À PANAMA CITY BEACH : THUNDER BEACH MOTORCYCLE RALLY**



(Crédit photo : site officiel)

Rallye motos près de la plage avec musique et stands de restauration.  
[www.thunderbeachproductions.com](http://www.thunderbeachproductions.com)

**- Du 26 au 28 octobre À ORLANDO : FREAK SHOW HORROR FILM FESTIVAL**  
Festival du film d'horreur qui présente un large éventail de films d'horreur indépendants du monde entier.  
[www.freakshowfilmfest.com](http://www.freakshowfilmfest.com)

**- Du 26 au 28 octobre À NAPLES : STONE CRAB FESTIVAL**  
Festival autour du crabe avec dégustation, musique, activités pour les enfants.  
[www.stonecrabfestival.com](http://www.stonecrabfestival.com)

**- Du 27 au 28 octobre À MONT DORA : MOUNT DORA CRAFT FAIR**  
Foire artisanale familiale qui propose produits créatifs, stands de nourriture et spectacles live.  
[www.mountdoracraftfair.com](http://www.mountdoracraftfair.com)

**- Du 28 et 29 octobre À DAVIE : SEAFOOD FESTIVAL**  
Festival autour des produits de la mer avec stands de dégustation, musique et « art and craft ».  
[www.jesproductiondesign.com](http://www.jesproductiondesign.com)

**- Du 31 oct. au 11 nov. À JACKSONVILLE : THE GREATER JACKSONVILLE AGRICULTURAL FAIR**  
Foire pour célébrer la culture. Elle propose une gamme d'événements pour toute la famille : expositions agricoles, courses de cochons, concours de cuisine, manèges, art et artisanat local, spectacles nocturnes.  
[www.jacksonvillefair.com](http://www.jacksonvillefair.com)



de Petronia et Fort Street, et propose des animations musicales allant du Gospel au Reggae. De 12h à minuit. Accès gratuit.

**- Royal Coronation (vend. 19) :** un spectacle de deux heures avec des célébrités locales et l'élection finale des « King & Queen of Fantasy Fest. Pour l'entrée un don 10\$ est suggéré. Des entrées VIP comprenant un dîner de 3 plats peuvent être réservées (tarif 95\$). De 18h à 10h. Casa Marina, A Waldorf Astoria Resort, 1500 Reynolds St. Pour acheter les billets : [ahi.ticketleap.com](http://ahi.ticketleap.com)

**- Zombie Bike Ride (dim. 21) :** un événement familial « friendly » (nudité interdite). Il s'agit de rejoindre les zombies récemment réveillés alors qu'ils se rassemblent à Zombieland dans Fort East Martello à 14h pour faire couler leur sang et les corps sont peints... L'événement se poursuit jusqu'à 6h du matin quand des centaines de zombies costumés se dirigent de la US1 vers Duval Street pour un ZombieFest dans le centre ville de Key West.

**- Heroes and Villains Run / Walk 5K (lundi 22) :** une course costumée ou chacun s'habille comme son héros préféré et marche, court ou vole à travers la vieille ville de Key West jusqu'à la ligne d'arrivée ! Départ et arrivée au Southermost Beach Resort sur South Street. Bières et collations gratuites après la course. Inscription et information : [ThemeRuns.com](http://ThemeRuns.com).

**- A green Parrot Tribute :** « The Beatles » (lundi 22) : spectacles pour célébrer les Beatles. Venir avec son « Beatles Look-Alike » préféré ! The Parrot, 601 Whitehead Street.

**- Tutu tuesday (mardi 23) :** Mettez votre plus beau tutu, mais surtout un tutu de la décennie précédente. D'ailleurs à propos de décennie, ce sera le 10e anniversaire de cette Tutu Party-decade-dance.

**- The Pet Masquerade (merc. 24) :** un concours de costumes pour animaux de compagnie. Inscription à partir 16 heures (tarif 25\$ reversés à Lower Keys Friends of Animals). Entrée gratuite. Des billets VIP à 25\$ sont disponibles sur [keystix.com](http://keystix.com). Spectacle à 17h30 au Key West Amphitheater à the Truman Waterfront Park. Pour plus d'information : [www.facebook.com/keywestpetmasquerade/](http://www.facebook.com/keywestpetmasquerade/)

**- Motown dance party (merc. 24) :** de 18h à 23h sur Sunset Pier.

**- Fat Tuesday Pink Party (jeudi 25) :** un mardi gras qui se déroule toujours un jeudi et à l'automne... bienvenue à Key West... Concours de costumes des années 1980 et peintures

sur le corps acceptées... avec remise de prix. Le « pink » est néanmoins la couleur conseillée pour cet évé-là ! Une partie des bénéfices sera reversée à l'American Cancer Society. A partir de 9h. 305 Duval St.

**- Naughty Bike Ride (jeudi 25) :** une sortie sexy en vélo sur Duval Street. Pour s'inscrire et pour la pré-party et le body painting, le rendez-vous est au 803 Duval Street.

**- Masquerade March (vend. 26) :** défilé de jour dans la vieille ville avec de la musique et beaucoup de bruit ! Départ au cimetière de Key West, Frances St., à 17h30. Accès gratuit.

**- Fantasy Fest parade (sam. 27) :** la fameuse parade, point culminant du festival, avec près de 100 000 participants. A partir de 19h (et même avant pour la fête !).

**- Children's Day (dimanche 28) :** un événement familial qui propose manèges, jeux, arts, artisanats et un concours de costumes pour enfants situé au Bayview Park. De 12h à 17h. Truman avenue et Eisenhower Dr.

Le programme est ici : [www.fantasyfest.com/schedule/](http://www.fantasyfest.com/schedule/)

## EN BREF

### SPORTS : REPRISE SPORTIVE

- HOCKEY : Début de saison le 6 octobre avec le match des Florida Panthers à Tampa. Par ailleurs, Aleksander Barkov a été nommé capitaine à la place de Derek Mackenzie.  
- BASKET : Début de saison pour Miami Heat le 17 octobre chez les Orlando Magic.

### ADIOS GENIE !

Grosse polémique au Québec après que la joueuse de tennis ait décidé de déménager sa résidence officielle de Floride aux... Bahamas. Interrogé sur le sujet en conférence de presse, le premier ministre Philippe Couillard a déclaré : « Moi, je dirige le parti des libertés. Les gens prennent leurs décisions lorsque vient le temps de décider où s'établir. »

### INTER MIAMI FC

On ne sait pas si David Beckham arrivera à construire son stade... mais en tout cas il a dévoilé le nom de l'équipe et son logo ! A noter que le champion du monde français Antoine Griezmann a déclaré qu'il s'y verrait bien terminer sa carrière (même s'il est loin d'être sur la fin) !



# Desjardins Bank vous souhaite une belle saison 2018-2019

N'hésitez pas à communiquer avec nous !

Pour nous joindre : 1 800 454-5058

[desjardinsbank.com](http://desjardinsbank.com)



## L'Alliance Francophone apporte la francophonie à Palm Beach depuis 2010

« Nous l'avons appelée "Alliance Francophone des Palm Beaches", car vraiment chacun a SON Palm Beach », se rappelle Michèle Vasilescu, la fondatrice, qui est originaire du nord de la France (et est très connue des francophones du comté). « Entre la ville de West Palm Beach, l'île de Palm Beach, la campagne à Wellington ou la proximité de Miami quand on habite à Boca Raton, le comté de Palm Beach est vaste et il regroupe des francophones très différents. »

Et comme il n'y avait pas d'association française à Palm Beach en 2010, Michèle Vasilescu l'a lancée avec trois amies ! « J'avais souvent été investie dans les associations dans les nombreux pays où j'ai habité ; j'ai visité les enfants malades en Russie... mais je n'avais jamais fait partie d'un bureau d'association. Quand il a fallu que j'ai déménagé de New-York City à Palm Beach, je me suis rendue compte qu'il n'y avait aucune structure pour que les francophones se rencontrent. Alors les amis m'ont

poussée à lancer l'Alliance Francophone et nous avons fait l'inauguration aux Four Arts de Palm Beach. » Un lieu prestigieux s'il en est pour un baptême d'association ! L'Alliance fait partie de la « Francophonie des Amériques » et elle a ainsi, année après année, dispensé des cours de français à ceux qui le souhaitent, et organisé des réunions culturelles et sympathiques dans à peu près toutes les villes de la côte, les musées, les restaurants français etc...



Michèle Vasilescu

« Et en 10 ans la présence francophone a augmenté à Palm Beach. De manière assez

différente de Miami, mais tout de même : il y a de plus en plus de jeunes familles françaises, et bien évidemment les Snowbirds canadiens tous les hivers. Une saison nous étions montés à 10 nationalités francophones différentes, dont un Luxembourgeois ! » Régulièrement il y a de nouvelles activités. Il y a un an ce sont les « mémoires historiques » qui ont été lancées. « Ça nous a permis de découvrir régulièrement des expériences incroyablement différentes de francophones : des Pieds Noirs, une personne qui avait vécu dans un grenier à Bruxelles sous l'Occupation, d'autres qui ont connu la guerre en Israël, des Egyptiens francophones passés par le Lycée français d'Alexandrie... aussi bien à Boca qu'à West Palm Beach, les parcours des uns et des autres sont souvent étonnants. »

### RECHERCHE UN LOCAL POUR PROJETER DES FILMS

Entre les cours payants (qui peuvent se dérouler partout où



les gens le souhaitent sur le comté), les conversations en français gratuites, et les activités culturelles, l'Alliance Francophone poursuit ainsi son chemin, sans subvention aucune, juste avec la bonne volonté de ses adhérents. « Le dernier mercredi du mois nous avons la « Boîte à idée » : une de nos membres est passion-

née par les recettes de cuisine rapides et délicieuses et elle a pour projet de démarrer cela pour la nouvelle saison. Nous aimerions aussi trouver une société qui puisse nous prêter un local le soir afin de projeter un film francophone une fois par mois. Et puis l'été prochain nous aimerions partir visiter la France en groupe : voilà, nous

avons toujours des projets ! » Enfin, une bonne manière de les découvrir : l'Alliance Francophone organise une soirée pour chaque fête nationale des pays francophones !

Pour contacter l'Alliance francophone of the Palm Beaches :

561-228-1465 / info@francopb.org  
www.francopb.org

Au service des francophones en Floride depuis 28 ans !

« Le Petit Québec à Hollywood »



**HOLLYWOOD & HALLANDALE**

**15 immeubles sécuritaires et à prix abordables !**

Plus de 200 unités d'hébergement : chambres, maisons, condos/studios, vastes appartements meublés

**-15% SUR LES SÉJOURS D'HIVER\***

Près de tous les services et à 1,5 mille de la plage d'Hollywood avec service de transport gratuit (en saison)

TV française, piscines, BBQ, Wi-fi, paysagement tropical, jeux, rencontres et animation



Condos Studios à partir de **399\$/semaine**  
1 239\$/mois  
Tarifs à la journée disponible

**1-800-742-4431**  
richardsmotel.com



\*Détails sur notre site Web

## Reprise des messes en français à Miami en octobre

Depuis plusieurs années une communauté catholique francophone a vu le jour à Miami, autour d'une messe qui est dite le premier samedi de chaque mois à 19h à la paroisse Saint Thomas the Apostle (également à Miami). Ces messes sont suivies d'un apéritif convivial.

Voici le calendrier des messes du samedi : 6 octobre, 3 novembre, 1er décembre, 12 janvier 2019 (Exceptionnelle-

ment le second samedi de janvier), 2 février, 2 mars, 6 avril, 4 mai et 1er juin.

- Goûter de rentrée le samedi 22 septembre de 16h à 18h30

- Fête de Noël le samedi 15 décembre.

- Retraite spirituelle d'entrée en Carême fin février (plus d'infos à venir)

Saint Thomas the Apostle :  
7303 SW 64th St, Miami FL 33143  
communautecatholiquemiami@gmail.com

www.facebook.com/Communaute.Catholique.Francophone.de.Miami/



Père Alejandro

## Expo Made in France Miami 2018 : appel aux artistes et aux sponsors !



Made in France Exhibit est chaque année le principal événement des artistes français et francophones de Miami, organisé par 'Le Courrier de Floride' et 'Michèle Fontanière Pop Up Gallery' dans le cadre des French Weeks.

Les artistes qui désirent exposer, les sponsors qui désirent être partenaires de l'événement, et les entreprises-sponsors qui souhaitent avoir une table pour se présenter, doivent contacter Michèle Fontanière : contact@mfpopupgallery.com. L'expo Made in France c'est chaque année LE grand rendez-vous des French Weeks où se rassemblent des centaines de Français, pour voir des œuvres de contemporains : des artistes célèbres ou émergents, tous résidents de Miami ou de Floride.

L'exposition se déroulera :

**Le 12 novembre 18h-21h**

**à Ampersand Studios**

**31 NE 17th st, Miami, FL 33132**

## French Weeks Miami 2018 : voici les dates et plusieurs infos !

Beaucoup de changements pour les French Weeks cette année. Il faut noter que la précédente édition fut un succès, avec plus d'événements et encore plus de monde pour ce festival organisé par la chambre de commerce FACC avec le soutien du Consulat de France.

Cette année, pour la onzième édition, les événements seront plus « concentrés », sur une durée de 9 jours, entre le 8 et le 16 novembre. Chaque journée aura un thème précis et de belles surprises semblent se confirmer. La soirée d'ouverture, par exemple, sera très différente, puisqu'il y aura une "French Fair" où les marques françaises pourront exposer et vendre leurs produits. De même pour la soirée de clôture

le 16 novembre, elle aura pour thème le Beaujolais Nouveau.

La soirée des artistes "Made in France" (coorganisée par Le Courrier de Floride et Michèle Fontanière Pop Up Gallery) se déroulera le lundi 12 novembre, pendant le "Arts Day". « La clôture aura lieu sur le thème du 'Beaujolais Nouveau', le 16 novembre.

« Comme chaque année, nous mettons en place un "Promotions Menu" avec des menus français à prix fixe dans les restaurants et des réductions sur les marchés, produits et services dans le lifestyle français », explique Pascale Villet, la directrice de la FACC.

### SPONSORS ET EXPOSANTS

Si vous êtes chef ou manager d'entreprise : les sponsors sont les bienvenus, contactez directement les French Weeks (305 374 5000). Les artistes et les sponsors spécifiques pour l'exposition 'Made in France 2018' doivent prendre contact avec Michèle Fontanière : 305 290 9544.

Vous pouvez aussi contacter les French Weeks si vous voulez être exposant de la French Fair (la soirée d'ouverture). Enfin, les restaurants français peuvent prendre contact afin de participer au « promotions menu » : c'est gratuit.

Toutes les informations sont sur le site web :

www.frenchweeksmiami.com

**French Weeks**  
Where French business & culture meet  
*Miami*

**BEST STUDIO INN**

2760 NE 8th Street  
**HOMESTEAD**  
1.877.497.5223  
info@BestStudioInn.com

Nous parlons français  
**305-766-0137**

POSSIBILITÉ DE RÉSERVER EN LIGNE  
**www.BestStudioInn.com**

**À 20 MINUTES DES KEYS**

Situé entre le parc national des Everglades et celui de Biscayne  
Face à un centre commercial



**CUISINETTE | BUANDERIE | INTERNET HAUTE VITESSE | DIRECT TV | SERVICE EN CHAMBRE**

À LA JOURNÉE | À LA SEMAINE | AU MOIS  
À partir de **399\$** la semaine



## Bricoler votre Droit avec Internet... C'est pas génial !

Des deux côtés de l'Atlantique, on s'inquiète de la "legaltech" – la technologie appliquée aux professions du droit. Cette technologie peut prendre différentes formes, du traitement de texte automatisé, en passant par la recherche du droit et des professionnels du droit, et allant jusqu'à l'utilisation de l'intelligence artificielle pour prendre la place du juge afin de trancher un litige.

Certes, toutes ces technologies ne sont pas encore au point, donc on est encore loin d'avoir des « robot-juges ». En même temps, il faut reconnaître que ces technologies existent, à des degrés divers, et sans doute vont-elles continuer à se développer, à évoluer, et, bien sûr, à s'améliorer.

L'inquiétude naît du fait que l'informatisation, d'après l'expérience commune, cause d'abord



Par Me DAVID WILLIG

Avocat d'immigration aux barreaux de Paris et de Miami, et notaire

une perte d'emplois, avant d'en créer d'autres à la même échelle. Donc, les professionnels du droit craignent tous l'apparition d'un logiciel qui pourrait, par exemple, produire tout seul un acte ou un document correct et adapté aux besoins de l'utilisateur, sans for-

cément recourir à l'intervention d'un professionnel.

Cette crainte existe aussi aux USA, avec la croissance de sites internet produisant des documents, des contrats, des statuts de société, etc. Et pourquoi pas, peut-on s'interroger ?! Le droit devrait être accessible à tous ceux qui y sont assujettis, n'est-ce pas ?

Le Code Napoléon, tel qu'il a été conçu, avait pour mission de permettre à tout le monde de feuilleter ce petit bouquin, et ainsi de connaître ses droits. Mais on dit que le droit est devenu un peu plus compliqué depuis deux siècles. Et pourtant, la réalité est relative. Le Code Napoléon, au moment de sa promulgation, n'était pas nécessairement à la portée de n'importe qui. Il fallait tout d'abord savoir lire !

A l'ère moderne, la plupart des

gens sont alphabétisés, surtout dans les pays industrialisés. On peut aujourd'hui accéder en ligne sans beaucoup de difficulté à tous les textes de lois, alors qu'il fallait autrefois se déplacer pour aller les consulter dans des bibliothèques spécialisées.

Toutefois, savoir lire, et savoir rechercher, interpréter et appliquer la loi pour ses propres besoins quotidiens, sont deux choses très distinctes. Bien avant l'Internet, on pouvait acheter un modèle de bail chez Office Dépôt, ou le marchand de fournitures de bureau.

La théorie économique de l'avantage comparatif veut, pourtant, que le boulanger fasse des pains et des pâtisseries, que le coiffeur coupe les cheveux, et que l'avocat ou le notaire, le cas échéant, veillent à la bonne rédaction des actes juridiques,

qu'ils soient de nature personnelle, commerciale, ou judiciaire.

Quelqu'un qui essaie de se défendre devant un tribunal, s'il n'est pas boulanger, peut probablement réussir à y faire un pain, peut-être pas une baguette artisanale, mais au moins un pain de mie ! Mais quel bazar mettra-t-il dans la cuisine du juge avant d'y arriver ?! À chacun son métier, et les vaches seront bien gardées !

Le bricolage, ça va si vous voulez peindre l'intérieur de votre domicile. Mais bricoler votre droit, même avec les avancées technologiques modernes, ce n'est pas génial.

Si vous voyez la sagesse de ne pas bricoler le vôtre, appelez :

**Me David WILLIG**  
2837 SW 3rd Ave, Miami, FL  
(305) 860-1881  
interlawlink@aol.com  
floridavocat.com

### ORLANDO

Du 5 au 9 octobre se déroulera le « Moroccan Village » à Orlando : un événement d'exposition et de networking afin de présenter le royaume du Maroc. Ca se déroulera au Dr Philips Center, dans le centre ville.

### LARGO

Potluck du Cercle Français – Amenez un plat à partager le 21 octobre à 13h au « Lakeview of Largo », 11945 143rd St, Largo, FL 33774. cfpinellas@gmail.com  
www.cfpinellas.com

### PALM BEACH

Parmi les activités de l'Alliance Francophone, il y a bien entendu les cours de français, et :  
– 5 oct à 18h : dégustation de vin et conversation en français (2800 North Federal Highway, Boca Raton).  
– 16 oct à 18h : « Honneur aux Québécois », Chez l'Epicier (288 North Country Road, Palm Beach).  
– 23 oct à 18h : Mémoires historiques – tour de table en Français (230 S. Ocean Blvd. Manalapan). 561-228-1465 www.francopb.org

### MIAMI

Cocktail de rentrée de l'association Miami Accueil le 20 octobre à 18h30 à Coconut Grove. Inscriptions ici : <http://bit.ly/2wIXjsX>

### MIAMI BEACH

Belgian Monday le 1er octobre à 18h30 au bar extérieur du restaurant Malibu Farm, 4525 Collins Ave, Miami Beach, FL 33140  
www.facebook.com/belgianmondaysmiami/

« Breakfast Talk Series », organisés par French Art Associates, avec Silvia Barisione (curatrice au Wolfsonian) le 16 octobre de 8:30am à 10:00am au Wolfsonian-FIU de Miami Beach.  
<http://www.frenchartsassociates.org/breakfast-talk-series/dates>

Pour des infos quotidiennes, rejoignez-nous sur Facebook !  
[www.facebook.com/courrierdefloride](http://www.facebook.com/courrierdefloride)



## Soirée « Wine & Cheese » de FIPA à Miami en Octobre !

La traditionnelle soirée de rentrée de FIPA revient cette année en octobre, et tous les francophones y sont les bienvenus afin de rencontrer les profs et les jeunes familles des parents d'élèves de Miami !

Car la soirée « back to school » de FIPA, c'est à la fois une grande fête, mais aussi une bonne occasion d'aider FIPA (French International Program Association) qui s'occupe de la scolarisation en français de plus d'un millier d'élèves dans 5 écoles publiques de Miami Dade. Vous retrouverez Roger Pardo et son équipe qui ne démentent pas, et continuent vaillamment à promouvoir l'éducation française à Miami.

Par delà ces aspects techni-

ques, la soirée de rentrée FIPA est toujours un événement très sympathique et festif où tout le monde est le bienvenu, et ce dans un très beau cadre : venez célébrer l'automne, boire un verre et danser avec les Français de Miami !

Vendredi 19 octobre  
De 19h à 23h

10901 SW 60th Ct  
Pinecrest, FL 33156

Adultes seulement.  
25\$ pour les membres et  
50\$ pour les non-membres

INSCRIPTIONS SUR INTERNET :  
[www.fipamiami.org](http://www.fipamiami.org)

INFOS : 305-202-3166  
fipa@fipamiami.org



## Un gala pour le 1er anniversaire de la Fraternité Universelle de Floride

Des nouvelles fraîches du premier groupe de Francs-Maçons francophones en Floride affilié à la Grande Loge Traditionnelle De France (GLTF) : la loge « Fraternité Universelle de Floride » fêtera son premier anniversaire le mardi 6 NOVEMBRE.



Cette association philosophique et culturelle qui officie en langue française organisera pour l'occasion un grand gala au restaurant « le Blue » à Hallan-

dale\*. En même temps ils fêteront le jumelage avec la loge Française « Les Amis de Lafayette » d'Avignon qui fera spécialement le déplacement à Miami. Un diplôme d'honneur de l'Ordre de Lafayette sera également remis ce soir-là. La soirée dansante sera animée par un groupe musical de chanteurs aux voix mélodieuses et entraînant : danse et ambiance assurée ! Tarif tout inclus de \$95 par personne : valet parking, open bar, repas raffiné, vin, soda, eaux, gâteau d'anniversaire, café, animation musicale, taxe et service.

Tenue recommandée : costume cravate pour les hommes, robe de soirée pour les femmes. Une tombola dotée de superbes lots complètera cette soirée.

Cet événement est ouvert à tous (mais le nombre de places est limité).

Pour toutes réservations ou renseignements : Christian Guerin, floridafm17@gmail.com

ou 954 560 2517.

\*Blue Bar Grill - 1960 S Ocean Dr, Hallandale Beach, FL 33009

**ATELIER CARROSSERIE & PEINTURE**

CARROSSERIE PEINTURE    RESTAURATION    MÉCANIQUE MINEURE

Savoir-faire français | Prix abordables & Travail de qualité  
Multitude de services | Recherche de véhicule

2501 NW 1st avenue, Bay 2 | BOCA RATON, FL 33431  
☎ 561 - 501 - 8906 | [www.theworkshop-bocaraton.com](http://www.theworkshop-bocaraton.com)

PRESSE FRANCAISE : Vous pouvez trouver tous les journaux français (et le Courrier de Floride) à la LIBRAIRIE MAPOU DE MIAMI : 5919 NE 2nd Ave, Miami, FL

### TRANSPORT TOUS GENRES

**Nous respectons vos délais !**

**ON S'OCCUPE DE TOUT !**

- Assurance professionnelle complète
- Permis commerciaux Canada | USA
- Dédouanement : Prise en charge de la documentation requise Import-Export
- Tarification horaire ou kilométrage
- Prix compétitif

ROULOTTE | FIFTHWHEELS | BATEAU | VOILIER | PONTON  
MATÉRIAUX DE TOUTES SORTES  
ÉQUIPEMENT AGRICOLE & INDUSTRIEL | DIMENSION HORS-NORME

Partout au Canada et aux États-Unis

**514-979-0035**  
[www.duo-caroma.com](http://www.duo-caroma.com) | [info@duo-caroma.com](mailto:info@duo-caroma.com)

## DELRAY YACHT CRUISES

801 East Atlantic Ave | DELRAY BEACH

**Offrez-vous une escapade!**

**RÉSERVATION : 561.243.0686**  
[www.DelrayYachtCruises.com](http://www.DelrayYachtCruises.com)

**VENDREDI & SAMEDI : Croisière-Coucher de soleil** **DIMANCHE : Croisière-Brunch**

**Croisière-Fêtes & Événements spéciaux (Action de grâce, Noël, etc.)** **Croisières guidées de 2 heures**

FÉVRIER À AVRIL  
Tous les jours à 10h30 et à 13h30  
MAI À JANVIER  
Du mardi au dimanche à 13h30

**Adultes 26\$ – Aînés & Enfants 23\$**

**CROISIÈRES À L'ANNÉE | SPECTACLES LIVE | CROISIÈRES NOLISÉES | RÉSERVATIONS NÉCESSAIRES**

**-3\$** par pers.

sur les croisières à 10h30 et à 13h30 de février à avril

sur les croisières à 13h30 de mai à janvier

Des restrictions s'appliquent Exp. 31/10/2018

## VOYAGES GUIDÉS EN FRANÇAIS

Vols directs de FLL - bagage gratuit

**ATLANTA GEORGIA**  
Hôtel Clarion  
3 nuits / 4 jours  
- du 05 au 08 mars  
5 excursions incluses

Nouveau  
à partir de **\*659\$+**



**NASHVILLE MEMPHIS**  
Hôtel Millenium  
Maxwell House  
3 nuits / 4 jours;  
- du 01 au 04 mars  
5 excursions incluses

Country  
à partir de **\*659\$+**



**NOUVELLE ORLÉANS**  
Hôtel Provincial  
3 nuits / 4 jours  
- du 05 au 08 fév.  
- du 11 au 14 fév.  
3 excursions incluses

4<sup>ème</sup> année  
à partir de **\*549\$+**



**NCL NORWEGIAN CRUISE LINE®**  
**BOISSONS GRATUITES**  
Pourboires sur les boissons  
**POURBOIRES INCLUS**  
OU AUTRES CHOIX POSSIBLE  
1. Forfait Internet de 250minutes  
2. 50\$ de crédit par cabine applicable sur les excursions  
3. 3 repas dans les restaurants à spécialités

**MSC CRUISES**

**PANAMA & COLOMBIE**  
6 départs - 11 nt/12jr  
à partir de **\*739\$+**  
Excursions en français  
**ARUBA**  
10 jan. 2019 - 11 nt/12jr  
à partir de **\*799\$+**

**CUBA ARMONIA**  
11 départs - 7nt/8jr  
Dont 2 jours à la Havane  
à partir de **\*399\$+**

**MARTINIQUE**  
2 départs - 10 nt/11 jr  
Excursions en français  
à partir de **\*659\$+**

## CROISIÈRES À THÈMES 2018/2019

Accompagnées en français

**COUNTRY & DANSE**  
25 février 2019 - 7nt/8jr  
dont 2 jours à la Havane

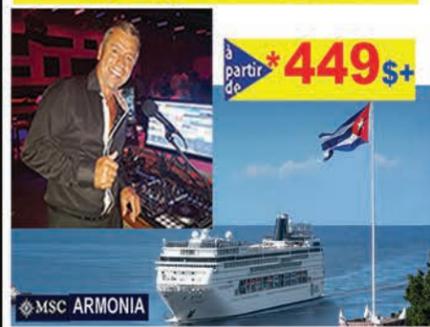
Artistes québécois  
4 spectacles en français



à partir de **\*449\$+**

**PARTY CRUISE**  
28 janvier 2019 - 7nt/8jr  
dont 2 jours à la Havane

4 soirées à thèmes animées par  
DJ Luc LAVERDURE



à partir de **\*449\$+**

**"STYLE LA VOIX"**  
31 janvier 2019 - 10 nt/11jr  
Guadeloupe

4 juges-artistes

Concours de chants  
Michel CHATILLON  
Melissa BEDARD  
Chantale MARTIN



à partir de **\*699\$+**

## NOS AUTRES DESTINATIONS

Avion + séjour hôtel

La Havane  
Les plages de Cuba

Haiti - en "tout inclus"  
Mexique

La Guadeloupe  
La Martinique

Las Vegas  
République Dominicaine



# Galaxy

EN FLORIDE LE #1 DES EXCURSIONS EN FRANÇAIS

26 ans à votre services en Floride

**BIEN SÛR**  
1.866.544.8402  
info@voyagesgalaxy.com

Surveillez nos spéciaux

55+

2x1

senior 65+

**GRAND TOUR DE MIAMI** 1 JOUR

Miami, Bayside, Croisière des millionnaires, Everglades. 2 admissions

\*58\$+ ou \*\*52\$+

3 excursions pour 1

**KEY WEST ET LES KEYS** 1 JOUR

Conch Train, musée Fisher, Mallory Square, maison Hemingway, coucher du soleil

\*56\$+ ou \*\*50\$+

Inoubliable

**CÔTE OUEST DE LA FLORIDE** 1 JOUR

Maisons musées jardins de Thomas Edison et Henri Ford Les plages du golfe et à Naples le coucher de soleil

\*59\$+ ou \*\*53\$+

Très intéressant

**ORLANDO, les parcs thématiques** de 1 à 4jr

Transport A/R en autocar de Luxe. Entrée au parc (s) au choix

Prix sur demande

A découvrir

**KENNEDY SPACE center** 1jr

Accompagné en français. Autobus, admission, baladeur.

\*119\$+22\$ ou \*\*109\$+22\$

Épopée spciale

**ST AUGUSTINE, Cap canaveral** 1nt/2jr

St Augustine, la plus ancienne ville des États Unis. Le Kennedy Space center et la haute technologie

\*189\$+26\$ ou \*\*179\$+26\$

Le passé et le futur

**MIAMI WYNWOOD** 1jr

Visite des quartiers de Miami et découverte du quartier vibrant 'Art Wynwood' fresques murales et sculptures

\*49\$+22\$ ou \*\*43\$+22\$

Curieux



3h sur les canaux de Miami pour voir les belles maisons et lumières de la ville

Snack servi sur le bateau 2x1 au bar la 1<sup>ère</sup> heure

Soirée de chansons et danse animée par Michel Chatillon

Transport Parking GRATUIT \*69\$ Taxes incluses  
Quelle soirée!

**GUADELOUPE**  
4 départs - 10 nt / 11 jr  
Excursions en français  
à partir de **\*659\$+**

**CARAÏBES EST/OUEST**  
10 départs - 7 nt/8 jr  
à partir de **\*399\$+**